

LESSO 联塑

CHINA LESSO GROUP HOLDINGS LIMITED
中國聯塑集團控股有限公司

Incorporated in the Cayman Islands with limited liability
於開曼群島註冊成立的有限公司

Stock Code 股份代號：2128



2017

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT

2017 年企業社會責任報告

ABOUT THIS REPORT

This is the third corporate social responsibility report by China Lesso Group Holdings Limited and its subsidiaries. The report systematically explains the company's philosophy of corporate social responsibility, and its practices and performance in fulfilling its corporate social responsibility towards shareholders, customers, business partners, the environment, employees and society. It also covers the company's outlook for its endeavors to serve customers and society.

PERIOD COVERED BY THIS REPORT

This report principally covers a period from 1 January 2017 to 31 December 2017, and part of both the previous financial year and the year 2018.

SCOPE OF THIS REPORT

This report covers the performance of China Lesso Group Holdings Limited and its domestic subsidiaries, but does not include that of its overseas subsidiaries.

DEFINITIONS

For the purposes of expression and readability, "China Lesso Group Holdings Limited and its subsidiaries" are referred to as "China Lesso", "Group", "Company" or "We" in this report.

BASIS OF PREPARATION

Environmental, Social and Governance Reporting Guide of The Stock Exchange of Hong Kong Limited
G4 Sustainability Reporting Guidelines of Global Reporting Initiative

DECLARATION OF THE TRUTHFULNESS, ACCURACY AND COMPLETENESS OF THE DATA

The Company gives its assurance that the contents of this report, for which the Company accepts full responsibility, are true, accurate and complete, and are free of any false statements, misleading representations or material omissions.

CURRENCY

Unless otherwise specified, the currency in which the financial data are reported is Renminbi ("RMB").

ACCESS TO THE REPORT

This report is available in both Chinese and English. An electronic copy of this report can be downloaded at China Lesso's website (www.lesso.com).

關於本報告

本報告是中國聯塑集團控股有限公司及其附屬公司發佈的第三份社會責任報告，系統披露了集團 2017 年在履行對股東、客戶、合作夥伴、環境、員工和社會等方面的社會責任理念、實踐、績效以及未來展望。

時間範圍

2017 年 1 月 1 日至 2017 年 12 月 31 日，部分內容往前後年度適度延伸。

報告範圍

本報告涵蓋了中國聯塑集團控股有限公司及其附屬公司，不包含海外附屬公司。

稱謂說明

為了便於表述和閱讀，在本報告中「中國聯塑集團控股有限公司及其附屬公司」也以「中國聯塑」「集團」「公司」或「我們」表示。

參照標準

香港交易所《環境、社會及管治報告指引》
全球報告倡議組織《可持續發展報告指南》(GRI G4)

資料說明

報告所披露的資料來自公司正式文件、統計報告或有關公開資料。本報告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。

貨幣單位

報告中所包含的貨幣單位如無特殊說明均為人民幣。

報告獲取

本報告提供中英文版本供讀者參閱。您可登錄 www.lesso.com 網站線上閱讀或下載報告電子版。

CONTENTS

目錄

- 01 ABOUT THIS REPORT
關於本報告
- 04 CHAIRMAN'S MESSAGE
董事長致辭
- 06 ABOUT US
關於我們
- 08 CORPORATE GOVERNANCE
公司治理
- 09 SOCIAL RESPONSIBILITY MANAGEMENT
OF BUSINESS
責任管理
- 11 COMMUNICATION FOR CORPORATE
SOCIAL RESPONSIBILITY
責任溝通
- 13 HIGHLIGHTED ISSUES OF RESPONSIBILITY
責任專題
- 16 CREATE A RELAXING LIFE
WITH EXCELLENT QUALITY
卓越品質 構築輕鬆生活
- 18 MAKING QUALITY PRODUCTS
打造優質產品
- 24 INNOVATION DRIVES DEVELOPMENT
創新驅動發展
- 30 ENSURING PRODUCTION SAFETY
保障安全生產



- 48 GREEN DEVELOPMENT
CALLS FOR BUILDING ECO-
FRIENDLY HOMES
綠色發展 共建生態家園
- 50 IMPROVING ENVIRONMENTAL
MANAGEMENT
完善環境管理
- 51 IMPLEMENTING GREEN OPERATIONS
踐行綠色營運
- 56 DEVELOPING GREEN INDUSTRY
發展綠色產業
- 58 A HARMONIOUS SOCIETY
EMBRACES A BETTER
FUTURE
社會和諧 擁抱美好未來
- 60 SINCERE DEVOTION TO POVERTY
ALLEVIATION
真情扶貧濟困
- 62 COMMITTING TO VOLUNTARY SERVICE
熱心志願服務
- 65 SUPPORTING EDUCATIONAL CAUSES
支持教育事業

**34 HIGH STANDARDS OF SERVICE
TO ACHIEVE A BETTER LIFE**
優質服務 成就美好生活

36 PROVISION OF A ONE-STOP SERVICE
提供一站式服務

38 SAFEGUARDING CUSTOMER RIGHTS
AND INTERESTS
維護客戶權益



**40 WIN-WIN COOPERATION
INCREASES THE VALUE OF
RESPONSIBILITIES**
合作共贏 延伸責任價值

42 CREATING A SOCIALLY RESPONSIBLE
SUPPLY CHAIN
打造責任供應鏈

44 WORKING TOGETHER FOR WIN-WIN
COOPERATION AND DEVELOPMENT
攜手共贏發展



**66 CARING FOR EMPLOYEES AND
SHARING DEVELOPMENTAL
RESULTS**
關愛員工 共享發展成果

68 PROTECTING EMPLOYEES' RIGHTS AND
INTERESTS
保障員工權益

70 PROMOTING OCCUPATIONAL HEALTH
促進職業健康

72 ESTABLISHING A PLATFORM FOR
GROWTH
搭建成長平臺

74 CARING FOR EMPLOYEES
悉心關愛員工

76 OUTLOOK
展望未來

77 ESG PERFORMANCE
ESG 績效

83 HONOURS
責任榮譽

88 READER FEEDBACK
讀者反饋

CHAIRMAN'S MESSAGE

My sincere thanks for your continued care and support for China Lesso. In 2017, China Lesso answered the call of the State to seize the developmental opportunities brought by the implementation of important national strategies such as the "Belt and Road", rural prosperity and green development, as well as the promotion of national key plans such as underground piping systems, sponge cities and water pollution controls, and achieved sound development for the Group while actively performing its social responsibilities, serving society with better products, more diversified services, sincere cooperation, greener operations and passion for charitable causes, and strived to realize sustainable development for the Group and society.

Quality products to build you a quality home. In order to meet the needs of customers, we strictly control product quality, focus on safe production, build a powerful innovative platform and scientific research team, develop emerging products to satisfy the demands of both the market and customers, and strive to provide general customers with diversified and high-quality building materials and home furnishings for comfortable living.

Considerate services to create a quality life. Upholding the tenet that customer satisfaction is our top priority, we integrate multiple resources from The Mall industry, create a channel combining the online display of products with offline experience and services of the physical mall, and provide more families all over the world with considerate one-stop services. We actively protect customers' legitimate rights and interests, to put a satisfied smile on every customer's face.

Through win-win cooperation, we work with you to build a harmonious business. We actively promote the supply chain to improve its performance capability, implement supplier management, motivate contractor performance, establish a platform for multiple communication and cooperation, build cooperative relationships with governments, enterprises, colleges and universities as well as international entities, and boost mutual growth and prosperity between the upstream and the downstream of the industrial chain.

董事長致辭

非常感謝您一直以來對中國聯塑的關注和支持。2017年，中國聯塑積極響應國家號召，搶抓「一帶一路」建設、鄉村振興、綠色發展等重要國家戰略實施以及地下綜合管廊建設、海綿城市、水污染防治等國家重點計劃推進帶來的發展機遇，實現了集團自身良好發展，同時積極履行社會責任，以更優質的產品、更多元的服務、更真誠的合作、更綠色的營運、更熱心的公益活動服務社會，致力實現集團和社會的可持續發展。

優質產品，為您構築品質之家。我們從客戶需求出發，嚴格管控產品質量，注重安全生產，構建強有力的創新平臺和科研團隊，研發新興產品以滿足市場和客戶需求，致力為廣大客戶提供多元化、高品質的建材家居用品，締造舒適家居生活。

貼心服務，為您打造品質生活。我們以客戶滿意為宗旨，整合泛家居行業的多方資源，打造線上產品展示與線下實體商城體驗及服務相結合的渠道，為全球更多家庭用戶提供一站式貼心服務。我們積極維護客戶合法權益，讓客戶臉上綻放更多滿意的笑容。

合作共贏，與您共建和諧產業。我們積極推動供應鏈履責能力提升，開展供應商管理，促進承包商履責，搭建多方合作交流平臺，廣泛開展與政府、企業、高校及國際合作，推動產業鏈上下游共同成長、共同繁榮。

Green development to defend the environment. We relentlessly perfect environmental management, implement green operations, endeavor to lower the consumption of energy and resources during production and operation, and speed up the construction of an eco-friendly enterprise, to contribute to the construction of a beautiful China.

Committed to charitable causes to sincerely give back to the society. While striving for our own development, we repay society through poverty alleviation, voluntary services, support for educational causes and other charitable activities to spread kindness and generosity to all residents, develop a warm and harmonious atmosphere, and make great efforts to contribute to social harmony.

Care and love, growing and developing together. We respect every employee, endeavor to protect employees' rights and interests, provide a healthier and safer environment to work in, and build an extensive platform for employees, actively balance the professional and personal lives of employees, achieve shared growth between the employee and the Group, and assist employees to realize their personal values.

China Lesso's development is inseparable from your support and understanding. In 2018 we will continue our efforts, walk together with you side by side and build a relaxing life for home builders with quality Lesso products!

綠色發展，為您守護綠水藍天。我們不斷完善環境管理，踐行綠色營運，盡力降低生產營運過程中的能源資源消耗，加快環境友好型企業建設進程，為建設美麗中國貢獻力量。

熱心公益，與您攜手回饋社會。我們在追求自身發展的同時，傾情回報社會，通過開展扶貧濟困、組織志願服務、支持教育事業等向居者傳遞溫暖與大愛，營造溫暖和諧氛圍，為社會和諧貢獻堅實力量。

悉心關愛，與您一起成長發展。我們尊重每一位員工，全力保障員工權益，讓員工能夠在更加健康與安全的環境中工作，並為員工搭建廣闊成長舞臺，積極平衡員工工作與生活，實現員工與集團共同成長，幫助員工實現個人價值。

中國聯塑的發展離不開您的支持與理解。2018年，我們將繼續努力，與您攜手前行，用品質聯塑世界，為居者構築輕鬆生活！

ABOUT US

COMPANY OVERVIEW

China Lesso Group Holdings Limited (stock code: 2128) is a large-scale industrial group that manufactures building materials and interior decoration products in China. The Company was listed on the main board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (SEHK) in June 2010. Headquartered in Shunde, Guangdong province, the Group has 22 production bases in 16 provinces across China, including Guangdong, Guizhou, Sichuan, Hubei, Jiangsu, Anhui, Zhejiang, Henan, Hebei, Jilin, Shaanxi, Xinjiang, Hainan, Yunnan, Shandong and Hunan; and it has a nationwide distribution network. The Group's products are classified into four categories, namely plastic pipes (a full range of plastic pipes and pipe fittings applied to such fields as water supply, drainage, power supply and telecommunications, gas transmission, floor heating, fire service and agriculture, etc.), building materials and interior decoration products (a comprehensive solution that comprises the design, production and installation of sanitary fittings and ware, integrated kitchens, integrated doors and windows, decorative plates, fire-fighting equipment and hygienic materials; and interior decoration and related services), environmental protection business (municipal sewage, river management, soil remediation, underground piping system, infrastructure of a sponge city and production and installation of integrated water purification equipment, etc.) and sales and distribution services (Lesso Home).

關於我們

公司概況

中國聯塑集團控股有限公司（股份代號：2128）是中國大型建材家居產業集團，於2010年6月在香港聯合交易所有限公司（聯交所）主板上市。集團總部位於廣東順德，在廣東、貴州、四川、湖北、江蘇、安徽、浙江、河南、河北、吉林、陝西、新疆、海南、雲南、山東、湖南等16個省份擁有22個生產基地，並擁有覆蓋全國的分銷網絡。集團產業分為四大業務板塊，覆蓋塑料管道（可提供給水、排水排污、電力通信、燃氣、地暖、消防及農業等領域的全系列管道及管件產品）、建材家居（包括水暖衛浴、整體廚房、整體門窗、裝飾板材、消防器材及衛生材料等，可為客戶提供從設計、生產、安裝到服務的整體解決方案）、環保產業（涉及市政污水、河涌治理、土壤修復、地下綜合管廊、海綿城市、一體化淨水設備等項目）、渠道與服務（打造領尚環球之家）四大業務板塊。

CORPORATE CULTURE

企業文化



BRAND ARCHITECTURE

品牌架構



"Lesso" represents such aspects as "Link, Easy, Safe, Share and Open" of China Lesso's corporate culture. The corporate logo in red symbolizes the vibrancy and sustainability of life, and reflects the vitality, passion and prosperity of China Lesso. It also represents our employees' tireless endeavor to build a booming business

中國聯塑的品牌 LESSO 寓意著傳承、輕鬆、安全、分享、開放的企業文化理念。紅色的標識象徵生生不息的生命，體現聯塑的活力激情、朝氣蓬勃、欣欣向榮，寓意聯塑人孜孜不倦地追求、開創蒸蒸日上的宏圖事業。

LESSO

Our Brands 旗下品牌

LESSO 联塑

Plastic pipes, valves, sanitary ware products, sealant, fire-fighting equipment, offshore aquaculture cages

塑料管道、閥門、水暖衛浴、密封膠、消防器材、海洋養殖網箱

LESSO 领尚

Integrated kitchens, integrated wardrobes, water purification equipment, wooden doors, systems of doors and windows, decorative plates, integrated heating system

整體廚房、整體衣櫃、淨水機、居家木門、門窗系統、裝飾板材、集成供暖系統



Environmental protection consultation, environmental assessment, design, construction, operation and monitoring

環保諮詢、環評、設計、施工、營運、檢測



Furniture, building materials, ceramics, sanitary products, accessories, lighting, cupboard, hardware, curtain, etc.

傢具、建材、陶瓷、衛浴、飾品、燈飾、櫥櫃、五金、布藝等

EAGO 益高

Sanitary ware products

衛浴潔具



Mass production of interior decoration equipment

住宅內裝設備工業化



Steel-plastic composite pipes, galvanized pipes

鋼塑複合管、鍍鋅管

LESSO 万嘉

Sanitary materials

衛生材料

CORPORATE GOVERNANCE

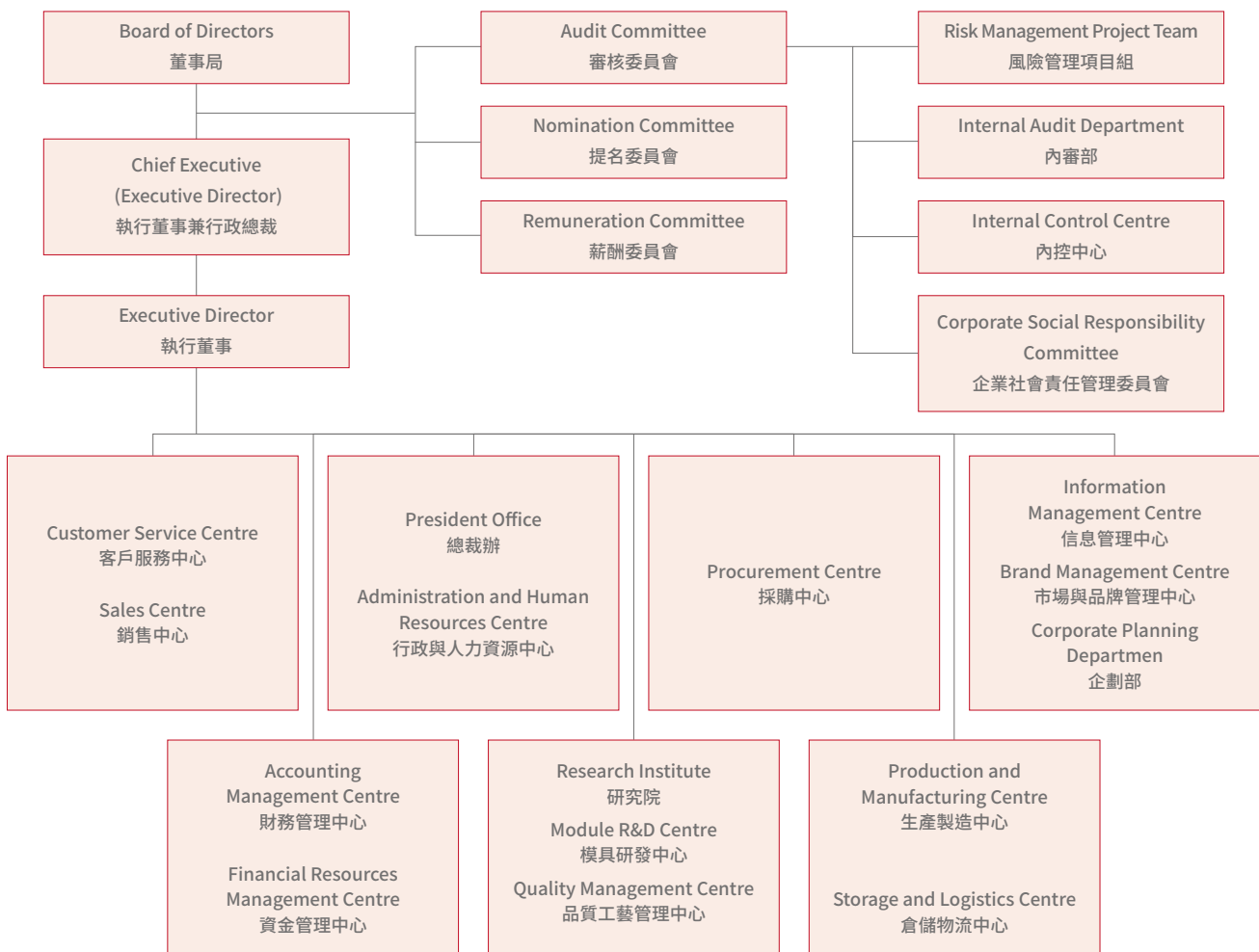
In China Lesso, the chief executive manages the Company based on the decisions made by the board of directors (the "Board"). The Board is comprised of 15 directors, including nine executive directors, one non-executive director and five independent non-executive directors. In order to ensure independence of the respective roles of the Board and the management teams who are in charge of the Group's business administration and operations, the posts of Chairman and Chief Executive are held by different people, namely Mr. Wong Luen Hei and Mr. Zuo Manlun respectively. In 2017, China Lesso held 8 board meetings.

As a responsible company, we absolutely do not allow any form of corruption and bribery. The Group has whistle-blowing policies, procedures and reporting channels. All employees are welcome to report any suspected misconduct. In 2017, neither the Group nor its employees were prosecuted for corruption.

公司治理

集團實行董事會領導下的總裁負責制，董事會現時由 15 名董事組成，包括 9 名執行董事，1 名非執行董事，以及 5 名獨立非執行董事。為有效區分董事會管理與集團日常管理及業務營運，集團董事會主席由黃聯禧先生擔任，總裁由左滿倫先生擔任。2017 年，集團召開董事會會議 8 次。

作為一家負責任的企業，我們絕對不允許任何形式的貪污和賄賂。集團設有舉報政策、程序及舉報渠道，歡迎所有員工舉報任何懷疑失當的行為。2017 年，集團或其員工均沒有因貪污而被檢控的案件。



Organization structure
集團組織架構圖

SOCIAL RESPONSIBILITY MANAGEMENT OF BUSINESS

Taking the establishment of a perfect social responsibility management system as the basis for managing and promoting the performance of its corporate social responsibility, the Group has gradually established a relatively sound social responsibility management system starting with organizational structure, capacity building and the like.

PHILOSOPHY OF SOCIAL RESPONSIBILITY

The Group is committed to fulfilling its corporate social responsibility and has integrated the relevant practices into its business management and operations. While developing its business, the Group embraces the ideas of corporate social responsibility in its business management, and as such, it fulfils its social responsibility towards its stakeholders, thus ensuring sustainable development of both the Group and society.

CORPORATE ORGANIZATION FOR FULFILLING SOCIAL RESPONSIBILITY

In order to further promote the management of corporate social responsibility, the Group has been building and improving its corporate organization for fulfilling its corporate social responsibility and has moved forward with the coordination between corporate social responsibility work units at four levels and assured the orderly performance of its corporate social responsibility.

責任管理

集團把建立健全完善的社會責任管理體系作為社會責任管理推進工作的基礎，從組織體系、能力建設等方面入手，逐步建立較為完善的社會責任管理機制。

社會責任理念

集團積極踐行社會責任管理，將其納入常規管理和業務中，在取得自身發展的同時，踐行負責任的管理理念，積極承擔企業對利益相關方的社會責任，促進集團和社會的可持續發展。

社會責任組織架構

為更好推進企業社會責任管理工作，集團建立並不斷完善社會責任組織架構，形成「四級聯動」社會責任推進格局，保障社會責任工作有序開展。



Corporate Organization for Fulfilling Social Responsibility
社會責任組織架構

MAJOR ASPECTS OF THE FULFILMENT OF CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Taking sustainable development as the key goal for business development, the Group has formed six domains of social responsibility implementation covering products, services, employees, partners, society and environment. The Group has also responded to the demands of stakeholders, established a good corporate image and promoted a steady advancement of the Group's business through provision of high-quality products, one-stop convenient service, creation of a supply chain for mutual benefit and win-win cooperation, social and charitable activities, environmental protection, employee care and other actions.

社會責任主要行動領域

集團將可持續發展作為經營發展的重要目標，形成產品、服務、夥伴、社會、環境、員工等六大社會責任實踐領域，通過提供高質量產品、一站式便捷服務、構建互利共贏供應鏈、開展社會公益活動、保護生態環境、關愛員工等行動，回應利益相關方訴求，樹立良好企業形象，促進集團事業穩步前進。

Product 產品

Provide customers with safe, innovative, diversified and quality products

為顧客提供安全、創新、多元化高質量的產品

Service 服務

Provide customers with a one-stop convenient service, well-established complaint system and protection of customer privacy

為顧客提供一站式便捷服務、健全投訴機制並保護顧客隱私

Business Partner 商業夥伴

Encourage and support business partners and suppliers to comply with laws, regulations and moral codes

鼓勵商業合作夥伴和供應商共同遵守法律法規和道德準則，並盡全力給予相應支持

Society 社會

Make active contributions to the social beyond the scope of business activities of the Group

在集團經營活動範圍之外為社會做出積極貢獻

Environment 環境

Continuously build an ecofriendly business guided by the Group's environmental management system

在集團環境管理體系指導下，持續不斷地構建環境友好型企業

Employee 員工

Provide competitive working conditions, respect employees, and promote employee development

提供具有吸引力的工作條件，尊重員工，促進員工發展

COMMUNICATION FOR CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

責任溝通

The Group has established a mechanism for regular communication and understands the demands of different stakeholders through multiple channels and methods to offer important reference information for the sustainable development of the Group.

集團建立常態化溝通機制，多渠道、多形式瞭解不同利益相關方訴求，為集團實現可持續發展提供重要信息參考。

COMMUNICATION WITH STAKEHOLDERS

利益相關方溝通

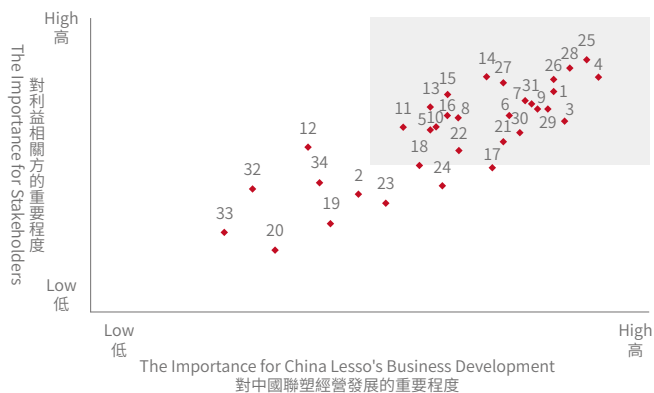
Stakeholders 利益相關方	Expectations and Demands 期望與要求	Communication and Feedback Methods 溝通與回應方式
Employees 員工	Protection of legitimate rights and interests 保障合法權益 Promotion of employees' growth and development 促進員工成長與發展 Caring about employee livelihoods 關愛員工生活	Improvement of the remuneration and benefit system 完善薪酬福利制度 Smoothing of career path 暢通職業發展通道 Visit to employees in need 慰問困難職工
Partners 合作夥伴	Establishment of a fair and transparent industrial chain 構建公平、透明產業鏈 Win-win cooperation 合作共贏	Implementation of responsible procurement 開展責任採購 Implementation of technical exchange and cooperation 開展技術交流與合作
Investor 投資者	Return and growth 回報與增長 Risk control 控制風險 Corporate governance standards 公司治理規範	Regular disclosure of business information 定時披露經營信息 Shareholder, Investor and Board meetings 股東大會、投資者會議、董事會 Steady and solid operation 穩健經營
Community 社區	Poverty alleviation 扶貧濟困 Promotion of community development 促進社區發展 Voluntary service 志願服務	Charitable activities 慈善公益活動 Employees' voluntary relief services 員工志願活動 Support for educational causes 支持教育事業
Customers 顧客	Product quality guarantee 保證產品質量 Provision of quality service 提供優質服務 Honest operation 誠信經營	Strict quality management 嚴格質量管理 Improvement of product and service 完善產品服務 Safeguard the security of customer information 保護客戶信息安全
Environment 環境	Energy saving and emission reduction 節能減排 Environmental protection 保護生態環境	Development of environmental protection business 發展環保業務 Green production and operation 綠色生產營運 Reduction in waste emission 減少廢棄物排放
Government 政府	Operation in compliance with laws and regulations 依法合規經營 Support economic, green and sustainable development 支持經濟綠色、可持續發展	Tax compliance 依法納稅 Active response to national policies 積極響應國家政策

ANALYSIS OF SUBSTANTIVE ISSUES

In order to further improve this Report's pertinence and substantiality, the Group has surveyed internal and external stakeholders and selected substantive issues from the two perspectives of "the importance of such issues relating to China Lesso's business development" and "the importance of such issues relating to the stakeholders" and disclosed the key points thereof in this Report and responded to the demands of every stakeholder.

實質性議題分析

為進一步提升報告的針對性和實質性，集團以「對中國聯塑經營發展的重要程度」和「對利益相關方的重要程度」兩個維度為衡量標準，廣泛開展內外部利益相關方調研，篩選出實質性議題，在報告中予以重點披露，回應各利益相關方訴求。



Substantive Issues Selected 實質性議題篩選結果

No. 編號	Substantive Issues Identified 識別出的實質性議題
1	Sustainable development strategy and management 可持續發展戰略與管理
3	Compliant Operations 合規經營
4	Credible operation 誠信經營
5	Information transparency 信息透明度

No. 編號	Substantive Issues Identified 識別出的實質性議題
6	Response to national policies 響應國家政策
7	Environment management system 環境管理體系
8	Utilization efficiency of energy and resources 能源資源使用效益
9	Waste emission management 廢棄物排放管理
10	Green office 綠色辦公
11	Environmental protection and charitable activities 環保公益活動
13	Remuneration and benefits 薪酬與福利
14	Occupational health and safety 職業健康與安全
15	Employee training and development 員工培訓與發展
16	Employee care and support 員工關愛與幫扶
21	Dealer credibility management 經銷商誠信管理
22	Dealer supervision 對經銷商的監督
25	Product quality 產品質量
26	Product and technology innovation 產品技術創新
27	Protection of intellectual property rights 保護知識產權
28	Safe production guarantee 保障安全生產
29	Provision of quality service 提供優質服務
30	Safeguarding customer privacy 客戶隱私保護
31	Customer satisfaction 客戶滿意度

HIGHLIGHTED ISSUES OF RESPONSIBILITY: FULL RANGE LEAD-FREE LEADS THE INDUSTRY IN GREEN DEVELOPMENT

Lead-free pipeline manufacturing is an important issue concerning environmental safety and personal safety of consumers and is an area of focus concerning the sustainable development of the industry. China has issued regulations against the use of lead-based stabilizers in water supply systems, but such regulations on drain pipes are yet to be introduced. Limited by technical capacity, cost control and other factors, most Chinese pipe manufacturers continue to use lead-based stabilizers, which are hidden threats to the environment and human health.

China Lesso responded to the call of the government for environmental protection, took the lead in carrying out technical studies on lead-free drain pipes and their mass production, and finally achieved the mass production of lead-free PVC pipes, pipe fittings and section bars.

Resolutely working to tackle the problem of lead-containing drain pipes

While achieving the mass production of PVC-U water supply pipes and pipe fittings, the Group has set its vision further afield and gradually promoted the study on lead-free drain pipes. In 2011, the Group formally initiated the study on lead-free drain pipes and ultimately invested five years and over RMB 100 million in tackling the difficulties faced by lead-free drain pipes.

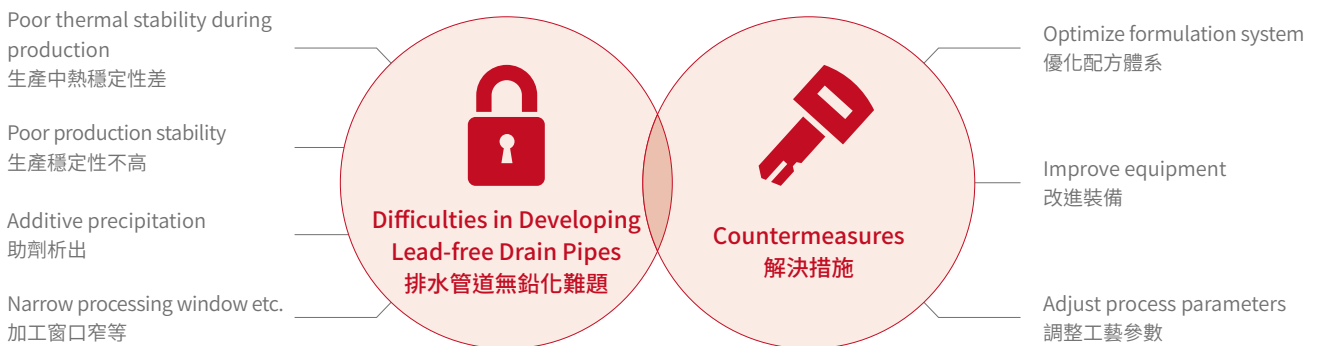
責任專題： 全面無鉛化 引領行業綠色發展

管道無鉛化是關乎環境安全、消費者生命安全的重要議題，也是關乎整個行業可持續發展的焦點領域。在中國，已經明令禁止給水系統使用鉛系穩定劑，但對排水管道沒有相關要求。受技術能力、成本控制等因素的限制，一直以來中國大多數管道廠商仍採用鉛系穩定劑，對環境和人體健康造成潛在威脅。

中國聯塑積極響應國家綠色環保號召，在行業內率先開展排水管道無鉛化產業化技術研究，最終實現公司 PVC 管材、管件及型材產品的全面無鉛化。

砥礪攻堅 破解排水管道含鉛難題

集團在實現 PVC-U 給水管材、管件產業化生產的同時，將目光放得更長遠，逐步推進排水管道無鉛化研究。2011 年，集團正式啟動排水管道無鉛化研究工作，歷時五年、投入上億元，最終攻克排水管無鉛化難題。





◀ PVC-U Drain Pipes
PVC-U 排水管

PVC Hoses ▶
PVC 軟管



◀ PVC-U Double-wall
Corrugated Pipes
PVC-U 雙壁波紋管

PVC-U Section Bars ▶
PVC-U 型材



The integration of production, education and scientific research advances the standardization of lead-free pipes

Focusing on scientific research and innovation, the Group has successively set up international standard research institutes, national enterprise technology centers, national accredited labs, postdoctoral scientific research stations and other R&D platforms to support lead-free policies. By establishing its postdoctoral scientific research station, the Group has enhanced cooperation with key domestic colleges and universities to train post-doctorates, promote in-depth integration of production, education and scientific research, provide lead-free pipes with personnel and technical support, which offers the Group a technical base for its role as the pioneer in the preparation of the regulations and standards concerning PVC-U lead-free products, and further advance the lead-free standardization of the pipeline industry.

產學研結合 推進無鉛管道標準化進程

集團注重科研創新，為無鉛化提供平臺支撐，先後成立了具有國際水平的研究院、國家認定企業技術研究中心、國家認可實驗室、博士後科研工作站等研發平臺。通過建立企業博士後工作站，加強與國內重點高校合作培養博士後，推進集團產學研的深度融合，為管道無鉛化提供人員和技術支撐，也為集團牽頭制定 PVC-U 製品無鉛化方面相關法規和標準提供技術基礎，進一步推進管道行業的無鉛化標準進程。

Become the model to lead the industry in green development

As the largest and top-selling plastic pipe manufacturer in China, the Group has been exploring the application of lead-free substitutive stabilizers and ultimately replaced lead with calcium-zinc stabilizers, thereby becoming the sole enterprise in the whole industry at present which has realized lead-free production. The Group not only provides the pipeline industry with consultation and support in terms of lead-free technologies, but our active innovation plays a leading and exemplary role in the whole industry, boosts broader applications for lead-free products and continues to lead the industry in developing environmental protection.

成為典範 引領行業綠色環保發展

作為國內產量最大、銷量最高的塑料管道製造商，集團不斷探索無鉛化替代穩定劑的應用，有效實現鈣鋅替代穩定劑的使用，成為目前整個行業中唯一實現全面無鉛化的企業，不僅為管道行業無鉛化技術提供了參考與支持，其積極創新的行動在行業中也具有良好的示範引導作用，促進了無鉛產品更廣泛的應用，不斷引領行業向綠色環保化方向發展。



Q: Why de lead-free pipes need promoting?

為什麼要推進管道無鉛化？



A: The addition of stabilizers during the pipe production is to inhibit the decomposition of PVC, so as to improve the thermal stability of mixtures and the dispersibility of fillers during production, while promoting better plasticization in mixtures. In traditional production processes, lead-based stabilizers are mostly used. During product use (such as water supply pipes), the lead contained in the stabilizers will gradually transform to lead vapor and spread to the air or separate in soil and water, which will pollute the environment and become a severe hazard to human health.

管道生產過程中添加穩定劑的主要作用是抑制 PVC 分解，以改善生產過程中混合料的熱穩定性以及其中填充劑的分散性，同時促使混合料有良好的塑化效果。傳統生產工藝中大多採用鉛系穩定劑。在產品（如供水管道）的使用過程中，穩定劑中的鉛會隨時間推移形成鉛蒸汽擴散至空氣中或逐漸在土壤、水體中析出，會對環境造成污染，嚴重危害人體健康。

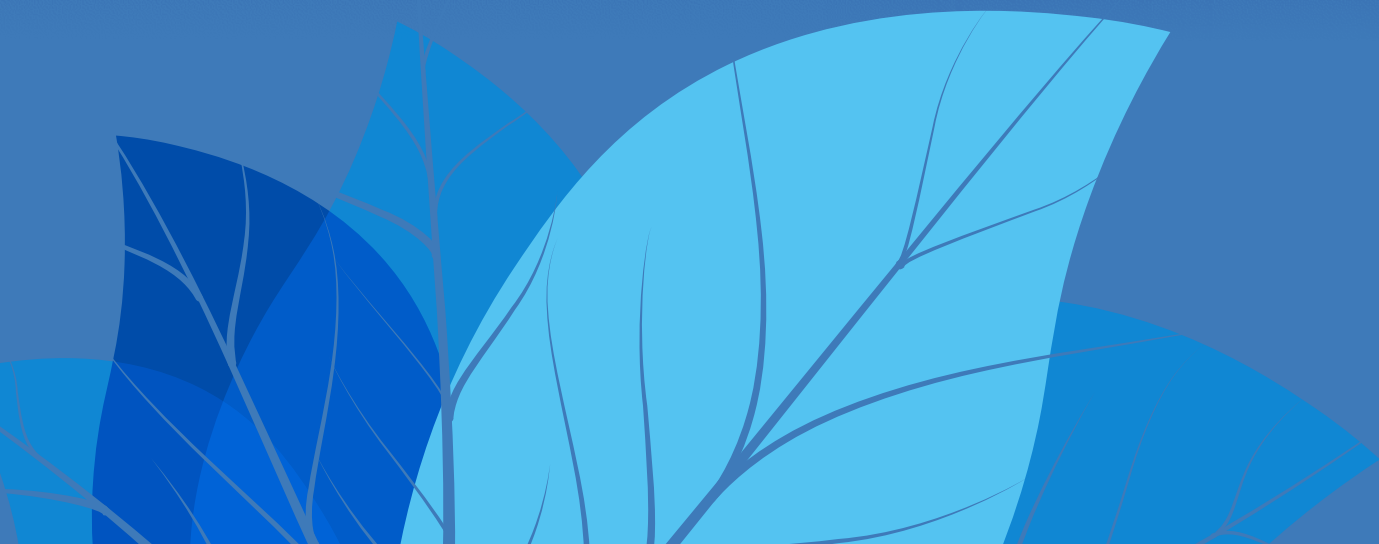
CREATE A RELAXING LIFE
WITH EXCELLENT QUALITY

卓越品質 構築輕鬆生活

18 MAKING QUALITY PRODUCTS
打造優質產品

24 INNOVATION DRIVES DEVELOPMENT
創新驅動發展

30 ENSURING PRODUCTION SAFETY
保障安全生產



Closely following the pace of the times, the Group has quickened its transformation and upgrades, focused on state-of-the-art technologies in the home furnishings and building materials industries, comprehensively promoted the competitiveness of product and technological R&D, and created diverse and high-quality products to create relaxing and comfortable quality life as well as a healthy and safe living space for thousands of families, and strived to enhance every resident's happy experiences.

集團緊貼時代脈搏，加快轉型升級，專注家居建材產業的前沿技術，全方位提升產品與技術的研發競爭力，打造多元化、高品質的產品，為千萬家庭打造輕鬆宜居的品質生活，構築健康安全的生活空間，努力造就每一位居者的幸福體驗。

A total of 1,758
approved
patents
授權專利總數

1,758 項

A total investment of RMB 641.354
million in R&D and technical
innovation
科研開發和技術創新投入

64,135.4 萬元

826 safe production
inspections throughout
the year
全年開展安全生產檢查

826 次

MAKING QUALITY PRODUCTS

Product quality is the foothold for an enterprise to survive. Aiming to meet customer demands, the Group has continuously improved its quality management system, drafted strict standards, controlled quality at every level, and provided general users with diversified and high-quality building materials and home furnishings based on its professional manufacturing facilities, rigorous process standards as well as strict quality reviews and controls.

PROVIDING DIVERSIFIED PRODUCTS

Guided by customer demands, the Group has developed and formed a layout for diversified brands and products to provide a vast number of consumers with products and services in the domains of plastic piping, building materials and home furnishings, environmental protection industry, channels and services, and strived to improve residents' living experience.

打造優質產品

產品質量是企業生存的立足之道。集團從客戶需求出發，持續完善質量管理體系，制定嚴格的標準，層層把控質量，以專業的生產設備、嚴謹的工藝標準、嚴格的質量檢控，為廣大用戶提供多元化、高品質的建材家居用品。

提供多元產品

集團以客戶需求為導向，拓展形成多元化品牌產品佈局，為廣大消費者提供涵蓋塑料管道、建材家居、環保產業、渠道與服務等領域的產品與服務，努力提升居者的生活體驗。



Pipe Industry 管道產業

We provide a whole series of products of diameters from 16 mm to 2,400 mm, with extensive application in water supply, drainage and sewage discharge, power, telecommunications, gas, floor heating, fire control and agriculture etc.

提供口徑從 16 至 2,400 毫米 不等的全系列產品，廣泛應用於給水、排水排污、電力通信、燃氣、地暖、消防及農業等領域。



Building Materials and Home Furnishings 建材家居產業

We provide integrated solutions to create a relaxing home life ranging from design, production, installation, decoration and service.

提供從設計、生產、安裝、裝飾到服務一體化的建材家居解決方案，打造輕鬆居家生活。



Environmental Industry 環保產業

This domain comprises the control and treatment of waste water and exhaust fumes, disposal of solid wastes, disposal and treatment of hazardous wastes, soil restoration, environmental monitoring, technical consultation services, professional operation of environmental protection facilities, marine environmental protection, environmental protection investments, and research and development, etc.

包括廢水治理、廢氣治理、固體廢棄物處理、危險廢棄物處理處置、土壤修復、環境檢測、技術諮詢服務、環保設施專業營運、海洋環保、環保投資及研究開發等領域。



Channel Service 渠道與服務

Through the consolidation of the mall resources, we have initiated LESSO HOME, a global sales platform integrating home furnishings, building materials and hardware.

整合泛家居資源，打造領尚環球之家，集家居、建材、五金於一體的全球銷售平臺。

ENHANCING QUALITY CONTROL

Taking the lead in passing and implementing ISO 9001 Quality Management System, the Group continued to improve its own system that encompasses "process management, quality management and quality assessment management", and integrated ISO 14001 Environmental Management System, OHSAS 18001 and ISO 50001 Energy Management System, achieved high-performance and explored and implemented a management system which integrates three-systems, standardized quality control, and improved its capability to manage quality and safety.

Innovation in Quality Management

Security Project 防偽項目

The Group has completed anti-counterfeit measures for pipeline products. Customers, once follow our official WeChat account, are able to scan a product's security code to view its production date and other basic information to effectively distinguish between authentic and counterfeit products.

集團已經完成管材產品的防偽工作，客戶只要關注集團微信公眾號，通過掃產品防偽碼就可以獲取到產品基本信息、生產日期等，有效辨別產品真偽。

Quality Management System Project 質量管理系統項目

The quality management system has realized standardized and unified control, paperless product inspection and automatically-generated results, solved responsibility issues which arise during the management process, used data to monitor and assess quality, found gaps which exist in quality control and improve accordingly.

質量管理系統實現了標準統一化控制、產品檢驗無紙化、結果自動化，解決了管理過程的責任問題，利用數據對質量進行監督與評價，找出質量管理存在的差距並予以提升。

ERP and MDM Projects 企業資源計劃項目和 移動設備管理項目

Enterprise Resource Planning (ERP) and Mobile Device Management (MDM) systems have been put into use; the next step is to control and analyze all product data to lay a foundation for automation and Intelligence.

企業資源計劃 (ERP) 和移動設備管理 (MDM) 系統已經投入使用，下一步將對所有產品的數據進行管控、分析，為自動、智能化奠定基礎。

強化質量管控

集團在塑料管材行業中率先通過和貫徹 ISO 9001 國際質量管理體系，不斷健全「工藝管理 - 質量管理 - 品質管理」的質量管理體系，將 ISO 14001 環境管理體系、OHSAS 18001 職業健康安全和 ISO 50001 能源管理體系相結合，探索並實行卓越績效與三體系一體化管理體系，規範質量管理，提升質量和安全管理能力。

質量管理創新



On November 17, the Group was awarded the "Foshan Model Enterprise for Quality Manufacture", which is the "Oscar" of economics in Foshan
11月17日，集團榮獲佛山經濟「奧斯卡」大獎——「佛山質量製造標杆企業」

OPTIMIZING PRODUCT QUALITY

The Group continues improving the quality management system, gave play to the supportive role of big data, increased investment in automation, conducted product innovation and R&D, strictly controlled the quality of every procedure, adhered to the Group's quality commitment and standards, and assured customers of an enjoyable quality life with peace of mind.

Promoting Automation and Assuring Product Quality

In 2017, the Group focused on automation; the automation of equipment which impacts product quality and using automation to conduct fine management, further stabilized the process source thereby assuring product quality.

Pipe Automatic Casing Machine

The automatic casing machines for pipes developed by the Group realizes the complete automation of installing, separating and casing of dn75 and 110 pipes, which is beneficial for standardized production and lays a foundation for product quality improvement.



Automatic Casing Machine
自動套管設備



優化產品質量

集團不斷完善質量管理制度，發揮大數據的支撐作用，加大自動化投入力度，開展產品創新研發，嚴格把控各環節質量，恪守品質承諾和質量標準，保障客戶安心享受品質生活。

推動自動化改造，保證產品質量

2017年，集團重點推動自動化改造工作，對影響產品質量的設備進行自動化改造，利用自動化進行精細化管理，進一步穩定工藝源頭，保證產品質量。

管材自動套管設備

集團研發的管材自動套管設備實現了 dn75 管材與 110 管材上管、分管、套管的全自動化，有利於促進產品生產過程標準化，為提升產品質量奠定基礎。

Product Quality Test Equipment

The Group has developed detectors to test sockets of PVC drain pipe fittings, the external diameter of PP-R pipes online, introduced equipment to inspect the appearance of PP-R pipes online and equipment to test the airtightness of aluminum plastic tubes, and reserved relevant interfaces to collect data of products in the era of "Internet+".



Pipe Socket Test
管件承口檢測



External Diameter Offline Test
外徑離線檢測



Appearance Online Test
外觀在線檢測

產品質量檢測設備

集團研製 PVC 排水管件承口配套檢測設備、PP-R 管材在線外徑檢測設備、PP-R 管材離線外徑檢測設備，引入 PP-R 管材在線外觀檢測設備、鋁塑管氣密性檢測等設備，並預留相關接口，為產品實現「互聯網+」的數據收集奠定基礎。

Automatic Packaging for All Pipe Series

Basic packaging has been automated in the production of all pipe series. The Group hopes to improve employees' technical capacity so that they can transfer from completely manual packaging to operation by technical equipment.



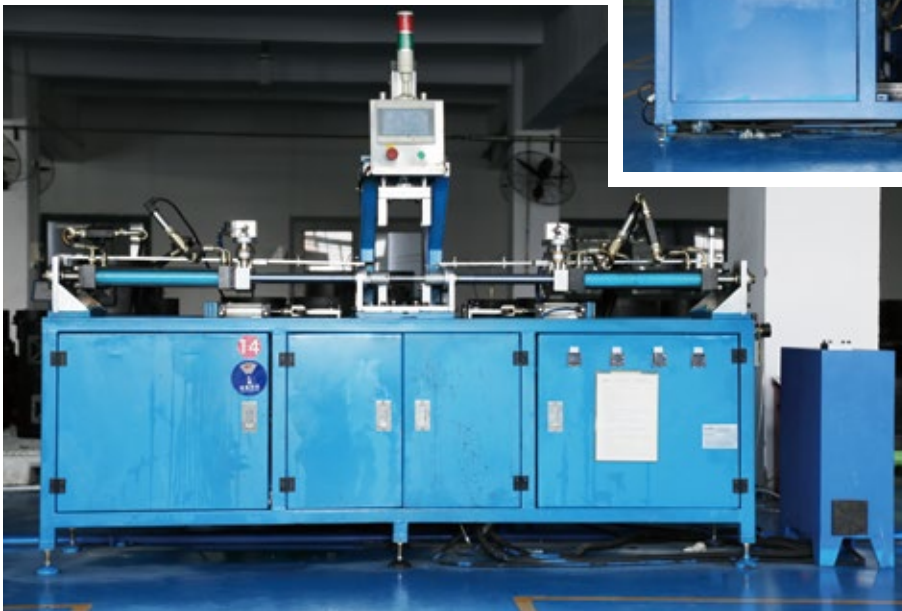
Online automatic packer
在線自動包裝機

各系列的管材包裝自動化

集團生產的各系列管材基本已實現管材包裝自動化，實現從員工純體力勞動包裝勞作向技術型的設備操作轉變，提升包裝質量。

The Group has developed fully automatic butt welding machines for gas ball valves thanks to the coordination of departments such as Product R&D, Automation and Production. The accuracy of welding pressure is controlled at ± 0.05 MPa, to ensure the satisfactory production process of gas ball valves in accordance with G5+ system requirements. The new machines adopt two-way simultaneous fully automatic welding technologies. All production data and process parameters are recorded in auto-generated reports and are saved automatically, rendering the process of manufacture traceable.

通過產品開發、自動化、生產等多個部門的配合，實現燃氣球閥全自動對接焊機的開發，焊接壓力精度控制在 ± 0.05 兆帕，保證燃氣球閥的生產工藝達到 G5+ 體系的要求。採用雙向同時全自動焊接技術，所有生產數據、工藝參數自動生成報表並存儲，具有可追溯性。



CASE 案例

Stricter inspection on raw materials and harsher QA 加強原材料檢測，嚴把質量關

The Quality Management Department with Wuhan Subsidiary has applied stricter inspection on raw materials. They adopted a new model where warehouse keepers are invited to join a group via information platform whereby the Department may collect the information of incoming materials and request that the materials should only be warehoused upon passing inspection. In terms of test results, workshop leaders quickly learn the quality of raw materials through the information group and make adjustments based on the quality of the materials or report to headquarter management without delay. With this mode of operation, the test cycle is shortened dramatically – generally, regular sampling test results can be delivered within 24 hours. In 2017, this mode of operation won the award of "Group Quality Control Benchmark".

武漢質量管理部加強原材料檢測，改變以往運作模式，利用資訊平臺，與倉管員建立資訊群，及時瞭解來料情況，必須要求檢測合格後才能入庫。在檢測結果方面，車間領導通過資訊群及時瞭解原材料的質量情況，根據質量合格情況作出調整或及時向總部領導彙報。這種運作模式大大縮短檢測週期，一般常規抽樣結果均在 24 小時內完成檢測，獲得 2017 年「集團品管標杆」稱號。

Production Quality Management Analysis Meetings

The Group holds quality management analysis meetings regularly, and initiated Quality Lesso campaign and educates employees to prioritize quality. The Group ensures the enhancement of quality management at every level, regards quality as the key to success, and comprehensively implements quality management.

生產質量管理分析會

集團持續組織生產質量管理分析會，以「品質聯塑世界」為主題，把視質量如生命的理念灌輸給每一位員工，確保從各環節加強質量管理，以質量為取勝關鍵，推行全面質量管理。

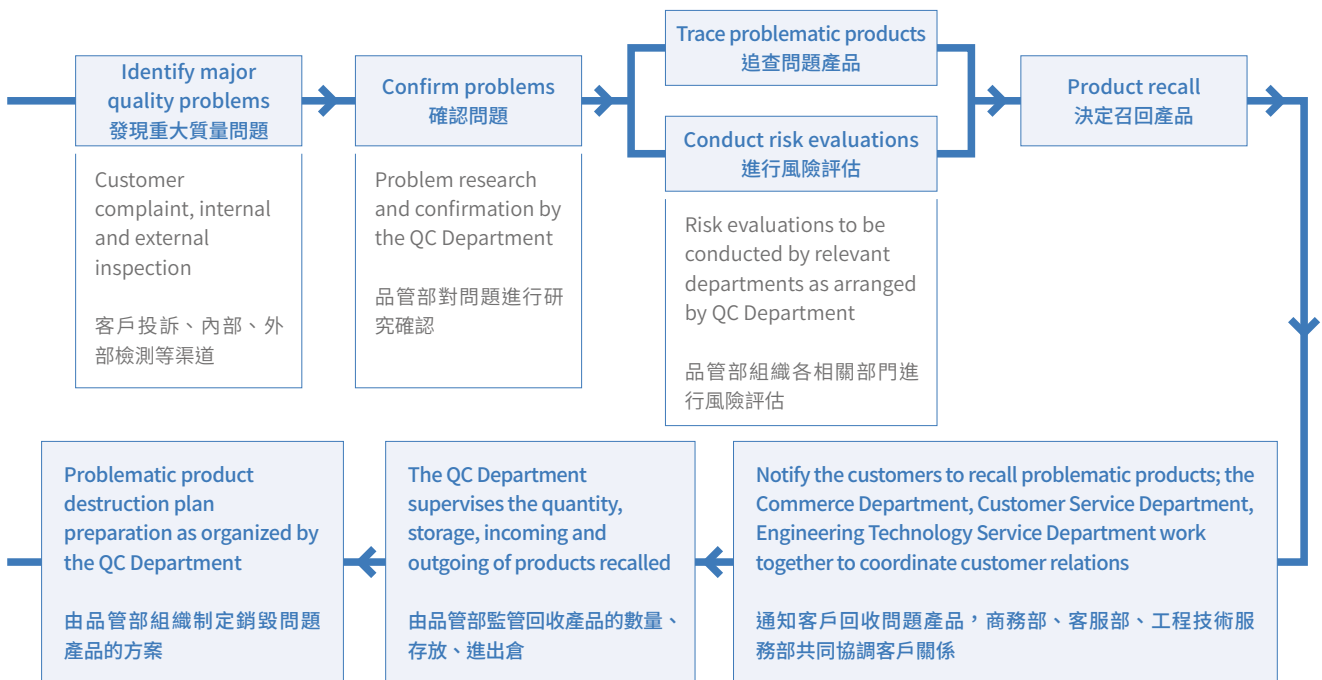


Procedure for Recalling Defective Products

With a mechanism to promptly recall defective products, the Group continued enhancing the supervision and management of quality and safety of products and solved the problem without delay to protect consumers' health and safety effectively.

產品召回流程

集團不斷加強對產品質量安全的監督管理，對於不合格產品，第一時間啟動召回程序，及時解決問題，有效保護消費者的健康和 safety。



China Lesso's procedure for recalling defective products
集團產品召回流程

▪ Ensuring Product Quality

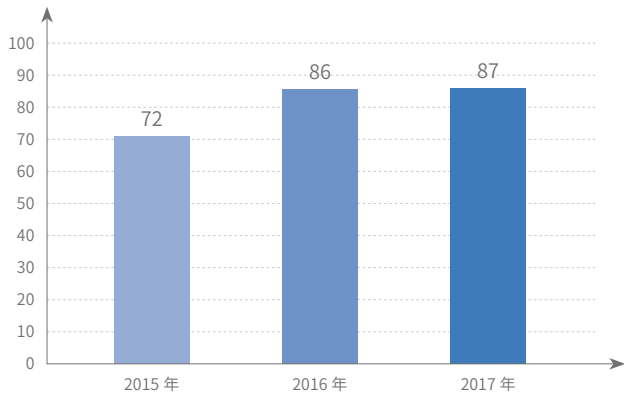


Number of projects with improvements in quality or process (Unit: Item)

質量改進或流程改進項目數目 (單位：項)

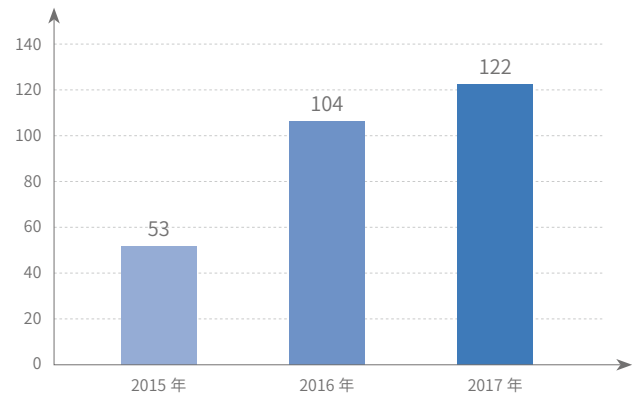
Number of patent applications on product quality improvement (Unit: Item)

申請質量改進方面專利數目 (單位：項)

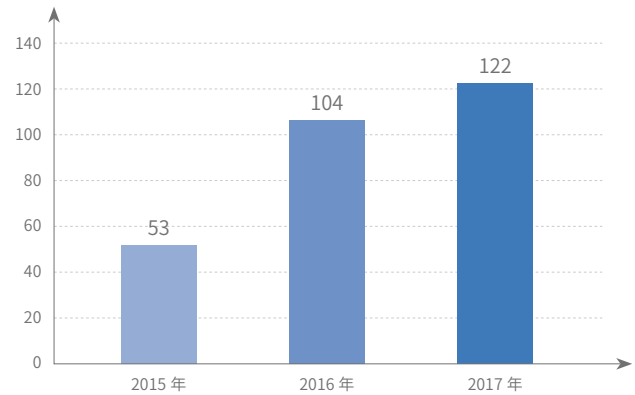


Quality Improvement Projects for Economic Development (Unit: RMB 10,000)
品質改進項目推廣經濟效益 (單位：萬元)

▪ 保障產品質量



Quality Information Feedback Forms for Outsourced Products sent to the Procurement Centre (Unit: Form)
向採購中心發佈外購產品質量信息回饋單數量 (單位：項)



Number of QC Group Activities (Unit: Item)
QC 小組活動課題數量 (單位：項)

INNOVATION DRIVES DEVELOPMENT

Innovation drives development, and science and technology lead the future. Giving full play to the leading role of scientific and technological innovation, China Lesso has driven the innovation of cutting-edge technologies and product R&D with market demands, continued perfecting the system of science and technology innovation, strived to improve innovative capabilities, attached importance to the training of scientific research talents, built a powerful technology R&D team, promoted the commercialization of scientific and technological achievements, set up a special intellectual property team to prevent violation of intellectual property rights and led the technical progress of the industry.

IMPROVING INNOVATION AND R&D ABILITIES

By continuously improving the scientific research management system and platform, creating a sound atmosphere for scientific and technological innovation, and enhancing the management of the scientific research system, R&D of key projects, training of scientific research talent and other aspects, the Group has laid a solid foundation for the improvement of innovation and R&D capabilities.

創新驅動發展

創新驅動發展，科技引領未來。中國聯塑充分發揮科技創新引領作用，以市場需求驅動前沿技術創新和產品研發，不斷完善科技創新體系，努力提升創新能力，重視科研人才培養，建設強有力的技術研發團隊，推動科技成果轉化，成立專門的知識產權小組，防止知識產權受到侵犯，並引領行業技術進步。

提升創新研發能力

集團持續完善科研管理體系平臺建設，營造良好的科技創新氛圍，加強在科研體系管理、重點項目研發、科研人才培養等方面的建設，為提升集團創新研發能力奠定堅實基礎。

Improving the scientific research system 完善科研體系

By continuously improving the scientific research management system, the Group has implemented integrated management and R&D platforms such as National Enterprise Technology Centre, Postdoctoral Scientific Research Station, CNAS Accredited Lab and Guangdong Plastic Pipeline Engineering Technology R&D Centre.

集團完善科研管理制度，實施一體化管理。擁有國家認定企業技術中心、博士後科研工作站、CNAS 國家認可實驗室、廣東省塑料管道工程技術研究開發中心等研發平臺。

Promoting key projects 推動重點項目

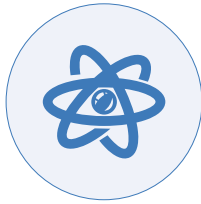
In 2017, the Group focused on the research and development of projects such as sponge cities, underground pipe galleries, ventilation systems, floating platforms and offshore aquaculture cages, increased investments in automation, improved the level of automated manufacturing, and realized automated and intelligent production.

2017 年集團重點開發研究海綿城市、地下綜合管廊、新風系統、水上平臺及海洋養殖網箱等項目，加大自動化改造工作投入力度，提升自動化製造水平，實現自動化智能生產。

Enhancing talent training 加強人才培養

The Group attaches great importance to the fostering of scientific and technological innovative talent, therefore provides employees with technical training, comprehensive quality training and other training via Lesso College. The Group has trained more interdisciplinary talents in technologies and management, satisfied the demands of globalized technicians, and improved the incentive mechanism for talent to ignite employees' passion for innovation.

集團重視科技創新人才的培養，通過聯塑學院為員工提供技術培訓、綜合素質培訓等，培養更多技術與管理複合型人才，滿足全球化技術人員的需求，並加大人才激勵機制，激發員工創新熱情。



28 projects have been undertaken including the National Torch Plan Project, National Spark Plan Project, Science and Technology Planning Project of Guangdong Province, Special Project on Key Science and Technology of Guangdong Province and municipal and district-level science and technology projects

承擔國家火炬計劃項目、國家星火計劃項目、廣東省科技計劃項目、廣東省重大科技項目及市區級科技項目共

28 項

30 provincial, municipal and district-level prizes for progress in science and technology have been won.

獲省、市、區級各類科學技術進步獎共

30 項



ENHANCING THE R&D OF EMERGING PRODUCTS

In response to the call of the State in respect to environmental protection, the Group insisted on scientific and technological innovation oriented by market demands, comprehensively promoted the R&D of new eco-friendly products, improved performance in R&D, promotion and standard formulation regarding such products as rainwater management systems for sponge cities, and greatly improved the Group's scientific research level.

Sponge City 海綿城市

By adopting advanced foreign design concepts and production processes, Lesso Rainwater Management System for Sponge Cities improves product design and broadens its application based on the status of domestic deployment. We have also conducted in-depth research into the pre-treatment of rainwater and purification applications and developed new products such as plastic inspection chambers and PE pipes for greening and irrigation.

聯塑海綿城市雨水管理系統汲取國外先進的設計理念、製作工藝，根據國內推廣情況，完善產品設計，拓寬系統應用，深入研究雨水收集預處理、淨化應用，開發出塑料檢查井、滲透管道綠化灌溉用 PE 管等新產品。



加強新興產品研發

集團積極響應國家綠色環保號召，堅持科技創新以市場需求為導向，全面推進生態環保新產品研發，在海綿城市雨水管理等產品的研發、推廣、標準制定方面取得了較好成績，有力促進集團科研水平的提升。



Utility Tunnel 綜合管廊

The Group has developed PVC-C cable conduits for underground utility tunnel with an HDT capped at 93°C, which means it can adapt to high-temperature environments. Being flexible, tough, and enduring, it offers effective safety protection for the safe installation of wires and cables within the piping system.

集團研發的地下管廊用 PVC-C 電纜導管，具有高達 93 攝氏度的熱變形溫度，可適應高溫環境，且具備柔性好、不易斷裂和老化、使用壽命長等特點，對管廊內電線電纜的安全排布可起到有效的安全防護作用。



Ventilation System 新風系統

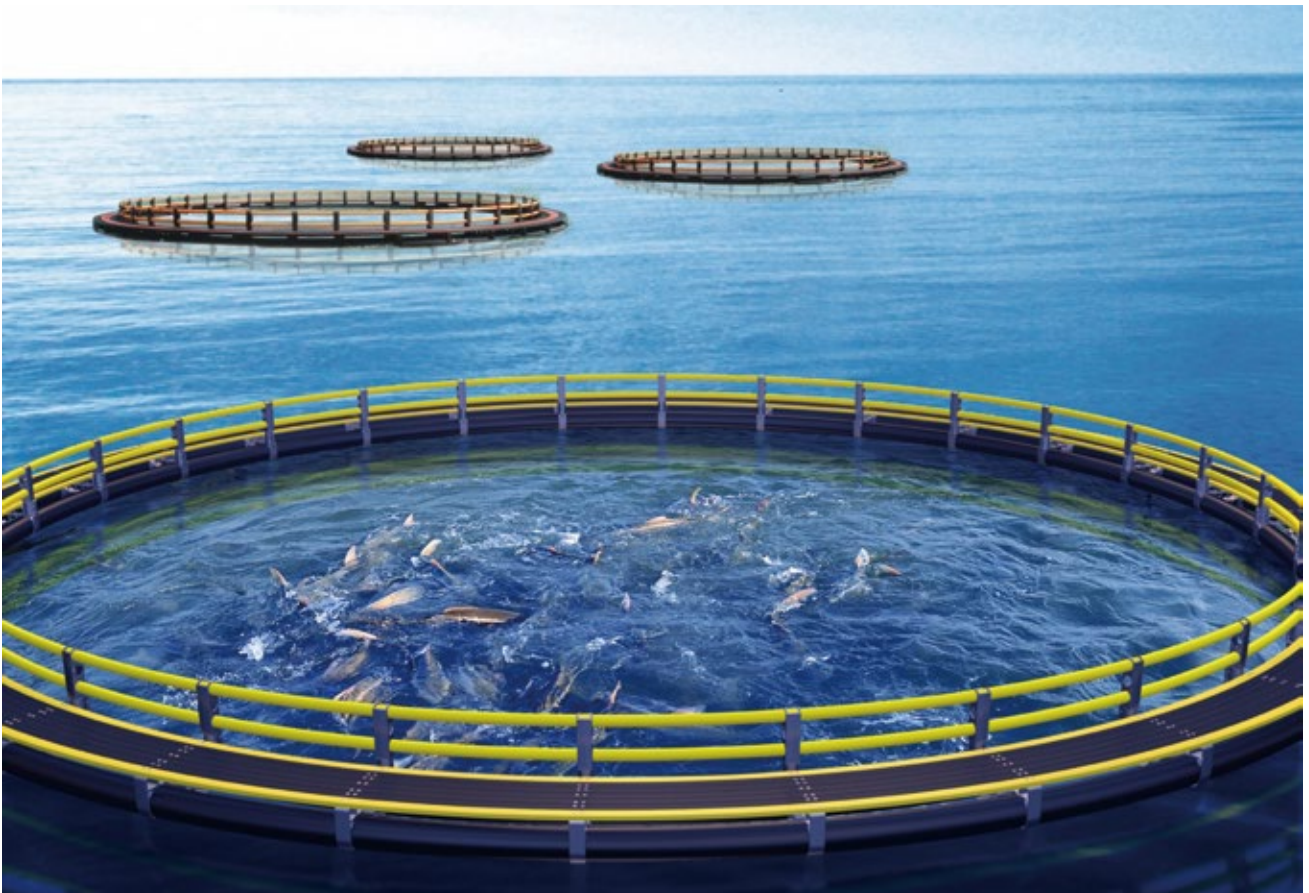
The Group has not only developed a ventilation and purification system for residential real estate, commercial buildings and public buildings, but a specifically designed system with filtration, purification, disinfection, sterilization, deodorization and improvement in humidity and temperature, paving a new way for ventilation applications for cultivation throughout China.

集團不僅開發了應用於民用住宅、商業建築、公共場所建築室內的新風淨化系統，還針對性開發具備過濾淨化、消毒殺菌、除臭、改善溫濕度環境的養殖場所新風淨化系統，開闢國內新風用於養殖領域的新道路。

Floating Platform and Offshore Aquaculture 水上平臺及海洋養殖

The Group has established a cage cultivation research institute and introduced upgraded products in the fields of pontoon systems, HDPE cages and floating platforms. For example, the pontoon system introduces safety guardrails that can be assembled and added where it is needed and 490 Gen 2 HDPE water platforms to further satisfy market demands.

集團成立網箱養殖研究所，在浮橋系統、HDPE 網箱、水上平臺等方面推出升級產品。例如推出浮橋系統任意拼裝、加裝安全護欄產品，490 規格的第二代 HDPE 水上平臺，進一步滿足市場需求。



DRIVING TECHNICAL PROGRESS OF THE INDUSTRY

The Group has always maintained the world's most advanced R&D capabilities for continuous development and innovation, attached importance to the timely commercialization of scientific and technological achievements, actively participated in the establishment of standards, led the technical innovation and development of the industry, and played a role in the promotion and demonstration of the overall level of science and technology of the Chinese building materials and home furnishings industry..

推動行業技術進步

集團始終以同步全球的科研力量不斷創新發展，注重科技成果及時轉化，積極參與標準制定，引領行業技術創新和產業發展，對提升中國建材家居行業整體科技水平起到推動和示範作用。



The Group has participated in the draft and revision of 44 national, industrial and local standards, national collective drawings and other standards

全年共參與國家、行業、地方標準及國家圖集等標準的制修訂工作

44 項

including 23 national standards, 5 national standard collective design drawings, 12 industrial standards, 2 local standards and 2 association standards.

其中國家標準 國家標準設計圖集

23 項

5 項

行業標準

地方標準

協會標準

12 項

2 項

2 項



The Group has been awarded the Second Prize for Scientific and Technological Progress in Guangdong Province 2017 and the Third Prize for Scientific and Technological Progress by China National Light Industry Council 2017.

獲得 2017 年度廣東省科學技術進步獎

二等獎

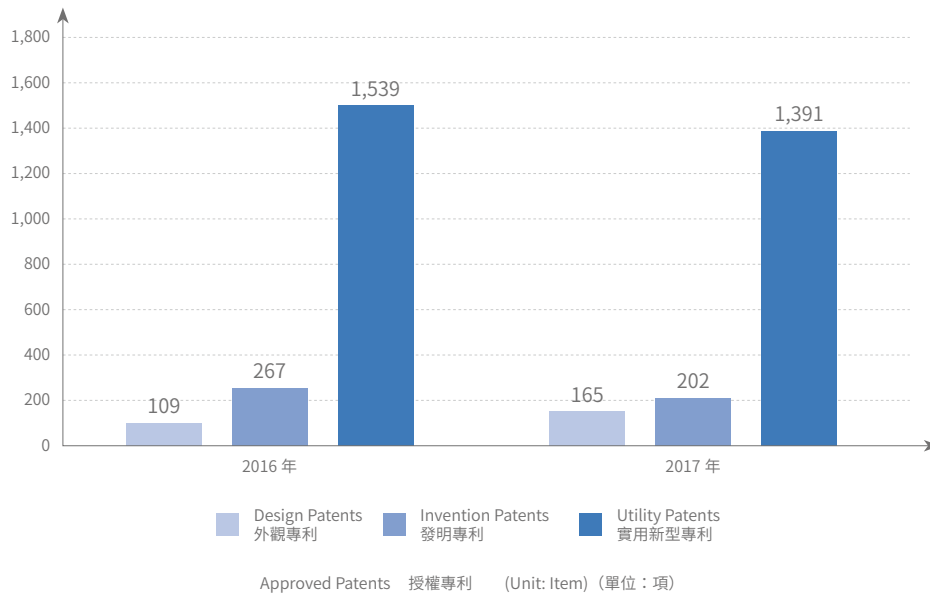
2017 年度中國輕工業聯合會科技進步獎

三等獎

A total of 1,758 patents approved throughout the year.

全年授權專利總數

1,758 項



CASE 案例

The Group tackled the difficulties in developing lead-free PVC pipes, leading the industry in developing towards green and environmental protection.
集團攻克 PVC 管道無鉛化難題，引領行業向綠色環保發展

On July 19, 2017, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development's Centre for the Development and Promotion of Science and Technology convened a meeting to assess scientific and technological achievements of "lead-free PVC pipes, pipe fittings and section bars" developed by China Lesso, and believed that this project had achieved mass production and full range of various lead-free PVC pipes, pipe fittings and section bars had reached an internationally advanced level and played a leading role in the sustainable and healthy development of the pipeline industry.

2017年7月19日，住房和城鄉建設部科技發展促進中心召開由中國聯塑研發的「無鉛聚氯乙烯(PVC)管材管件及型材」科技成果評估會，認為該項目大規模、全系列實現了各類PVC管材、管件及型材產品的無鉛化，達到國際先進水平，對實現管道行業可持續健康發展具有引領作用。



ENSURING PRODUCTION SAFETY

Through sincere implementation of national safe working requirements and relevant laws and regulations, the Group has been engaging in the creation of a "safe enterprise", adhered to its philosophy in "safety first, prevention is paramount, comprehensive control and management", consolidated safety management, promoted the establishment of a safe production system, conducted safety supervisions and inspections, improved the level of production safety, and assured employee safety, to lay a solid foundation for the building of a safety-based enterprise.

IMPROVING SAFETY MANAGEMENT

The Group has established a Safety Supervision Department and Safety Committee to fulfil all safety responsibilities, improved a system for work safety management and regulations on safety during operation, raised the standards of work safety management, and gave full support to production safety.

保障安全生產

集團認真貫徹落實國家安全工作要求和法律法規，積極開展「平安企業」創建活動，堅持「安全第一，預防為主，綜合治理」方針，夯實安全管理，推進安全生產體系建設，開展安全監督檢查，提升安全生產水平，保障員工安全，為構建本質安全型企業奠定堅實基礎。

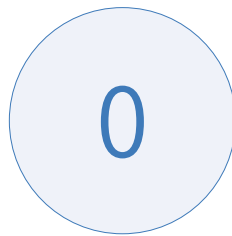
完善安全管理

集團成立安監部門與安委會，強化落實安全責任，完善安全生產管理體系和安全技術操作規程，提升安全生產管理水平，全力保障安全生產。



Work Related Deaths in 2017
(Unit: Patient)

2017 年因工死亡人數
(單位：例)



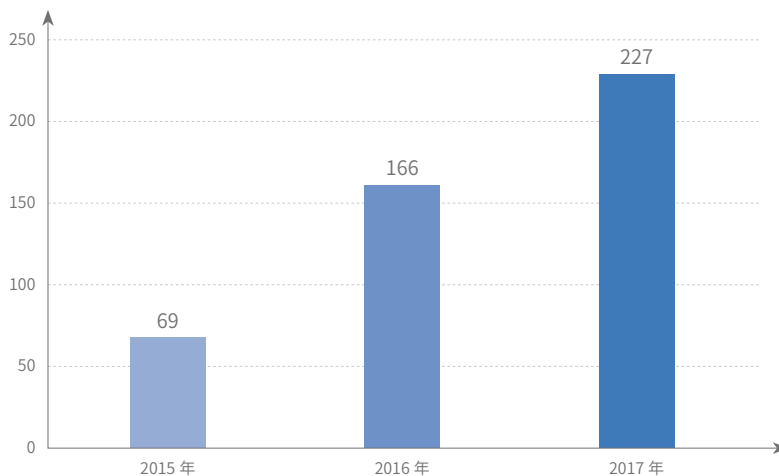
Occupational Disease Patients
2015 – 2017 (Unit: Patient)

2015-2017 年職業病發病人數
(單位：例)



New Employee Physical Examination
Rate 2015 – 2017 (Unit: %)

2015-2017 年入職體檢率
(單位：%)



Industrial Accidents throughout the Year (Unit: Time)
全年工傷事故數目 (單位：次)

Notes : The number of industrial accidents significantly increased because the scope of statistics was widened

注：因統計範圍擴大，故工傷事故數有明顯增加

TAKING ACTIONS TO ENSURE SAFETY

In enhancing safety supervision at every level, the Group assigned safety supervisors in subsidiaries to handle all safety related duties, especially the identification of hidden dangers and supervision of corrective actions with a focus on staffing for safety management, safe production site, establishment of the organizational structure for safety and promotion of standardized safe production etc. At the same time, we have taken all kinds of measures to ensure the safety of our employees, customers and constructors, continued strengthening our capacity to ensure safety, effectively prevented safety accidents, and thus reduced the loss of life and property.

落實安全行動

集團加強逐層安全檢查，派出安監員對各附屬公司進行安全督查，重點圍繞安全管理人員配備、安全生產現場、安全組織機構建設、安全生產標準化推行等情況進行隱患排查並督促整改。同時，通過各種措施保障員工、客戶及施工方安全，不斷增強安全保障能力，有效預防安全事故發生，減少生命財產損失。

Conducted lectures regularly on fire control, organize emergency drills and strengthen the capacity to handle emergencies.

定期開展消防講座，舉辦消防應急演練，增強應對突發事件的處置能力。

Assisted customers in product weighing checks and minimized the occurrences of products being overloaded.

幫助客戶進行產品過磅檢查，減少產品超載情況的發生。

Added automated equipment, reduced hidden dangers and ensured employees work safely.

增加自動化設備，減少安全隱患，保障員工安全生產。

Improved the management system for outsourced workers, strengthened safety training and assessment, and enhanced their safety awareness.

完善外來人員施工管理制度，加大安全培訓、考核，增強外來人員安全意識。



Fire Drill Site 消防演練現場

Conducted 826 production safety inspections throughout the year.

全年開展安全生產檢查

826 次

Identified 6,023 hidden dangers.

排查各項隱患

6,023 項

Rectification rate reached 95.10%

整改率達

95.10%

93 lectures on fire control attended by 5,326 employees throughout the year.

全年開展消防講座

93 場

參與員工

5,326 人次

Organized 43 fire emergency drills.

舉辦消防應急演練

43 場

Department Chief Supervisors conduct bi-annual safety inspections, while Managers and Directors are responsible for monthly safety inspections.



部門總監每半年進行一次安全檢查；經理、主任每月進行一次安全檢查。

Shift Leaders conduct weekly inspections to find hidden safety hazards.



班組長每週進行安全隱患檢查。

Employees patrol their posts and report any problems found to the superior for prompt rectification.



員工每天對自己的崗位進行巡查，發現問題及時上報整改。

Safety Supervision at Every Level 安全監督逐層檢查機制

PROMOTING CORPORATE CULTURE THAT VALUES WORK SAFETY

In enhancing the construction of safety culture, the Group has provided production safety training with a focus on the creation of a "safe enterprise", encouraged employees to develop safe working habits, improved employees' safety awareness, devoted more effort to safety publications and education, actively promoted a corporate culture that values work safety, and created a great atmosphere for work safety.

傳播安全文化

集團加強安全文化建設，圍繞「平安企業」創建，開展安全生產培訓，努力養成員工安全行為習慣，提升員工隊伍的素質，加大安全宣傳教育，積極傳播安全文化，營造濃厚的安全氛圍。

Production Safety Training 安全生產培訓

While continuously enhancing employee safety training, the Group has implemented a three-tier mechanism for training management: the first tier refers to training in factories, especially the training of new employees on safety knowledge; the second tier is the publication and implementation of safety knowledge before and after work towards employees within the workshop shift; and the third tier emphasizes employee safety issues at the site of operation, improvement in employees' safety awareness, and development of safety concepts amongst employees. This three-tier mechanism lays a solid foundation for safe production. In 2017, 10,357 participants attended 405 production safety training courses.

集團持續加強員工的安全培訓，實行三級培訓管理機制：一級是廠級培訓，做好新員工的安全知識培訓；二級是車間班組對員工的班前班後安全知識宣貫；三級是員工在崗位操作現場安全問題強調，提升員工安全意識，培育員工安全理念，為安全生產奠定堅實基礎。2017年，共開展安全生產培訓405場，參與人員10,357人次。

Safety Culture Construction 安全文化建設

In order to embed safety culture into everyday routine, the Group fostered a safety culture by hanging banners and organizing quiz competitions in lieu of training to test every employee's knowledge about safety laws and regulations and other activities, and instilled employees with the mindset that "I will and I need to work safely". At the same time, the Group has actively built bases for safe enterprise, provided employees and social members with safety skill training by building a safe production experience center, fire safety experience center etc., and worked with all sectors of society to create a great atmosphere for safety culture.

集團發揮安全文化導向作用，營造安全文化氛圍，通過懸掛宣傳橫幅、舉辦全員安全法律法規知識以題代培競賽活動等，促進「我會安全、我要安全」的思想理念入腦入心。同時，集團積極創建平安企業基地，通過建設安全生產體驗館、消防安全體驗學習館等，為員工和社會人員提供安全技能培訓，與社會各界共同營造良好的安全文化氛圍。



Production Safety Training 安全生產培訓

CASE 案例

A fire safety experience center is established to promote safety culture 打造消防安全體驗學習館，傳播安全文化

Jointly established by Public Security and Fire Control Institution of Longjiang Town, Shunde District, Foshan and China Lesso, the Longjiang Fire Safety Experience Center is a comprehensive experience-oriented educational base imparting basic fire safety knowledge and enabling the public to learn various safety skills and knowledge through the interactive experience of receiving reality stimulation training that encompasses "four capabilities" of fire safety as the core. In 2017, the Fire Safety Experience Centre has received 9,929 visitors in total.

龍江消防安全體驗學習館是由佛山市順德區龍江鎮公安消防聯合中國聯塑興建的一個普及安全知識、訓練安全技能的體驗式綜合教育基地，涵蓋了基本的消防安全知識，以消防安全「四個能力」技能實景模擬訓練為核心，讓社會大眾通過互動式體驗學習各種安全知識、安全技能。2017年，消防安全體驗學習館共接待9,929人次參觀體驗。



CASE 案例

The Fire Safety Awareness Month is held 舉行消防安全宣傳月活動

On November 9, 2017, the "119" Fire Safety Month of Longjiang Town, Shunde District, Foshan was held in LESSO. China Lesso invited student representatives from Longjiang Lihai High School to take part in a safety knowledge interactive game and fire-fighting skills competition and visit the fire-warning and fire-fighting exhibition facilities, fire safety experience center and high-altitude rescue drills. In cooperation with various fire control and safety educational activities held by the local government, we have enhanced the public's fire safety awareness and ability to handle emergencies.

2017年11月9日，佛山市順德區龍江鎮「119」消防安全宣傳月活動在聯塑舉行，中國聯塑邀請龍江里海中學的學生代表參與安全知識互動遊戲，參觀火警消防用品展覽、消防安全體驗館以及高空營救演練。通過配合當地政府舉辦的各類消防活動、安全教育活動，提升社會公眾的消防安全意識及突發事件應對能力。



HIGH STANDARDS OF SERVICE
TO ACHIEVE A BETTER LIFE

優質服務 成就美好生活

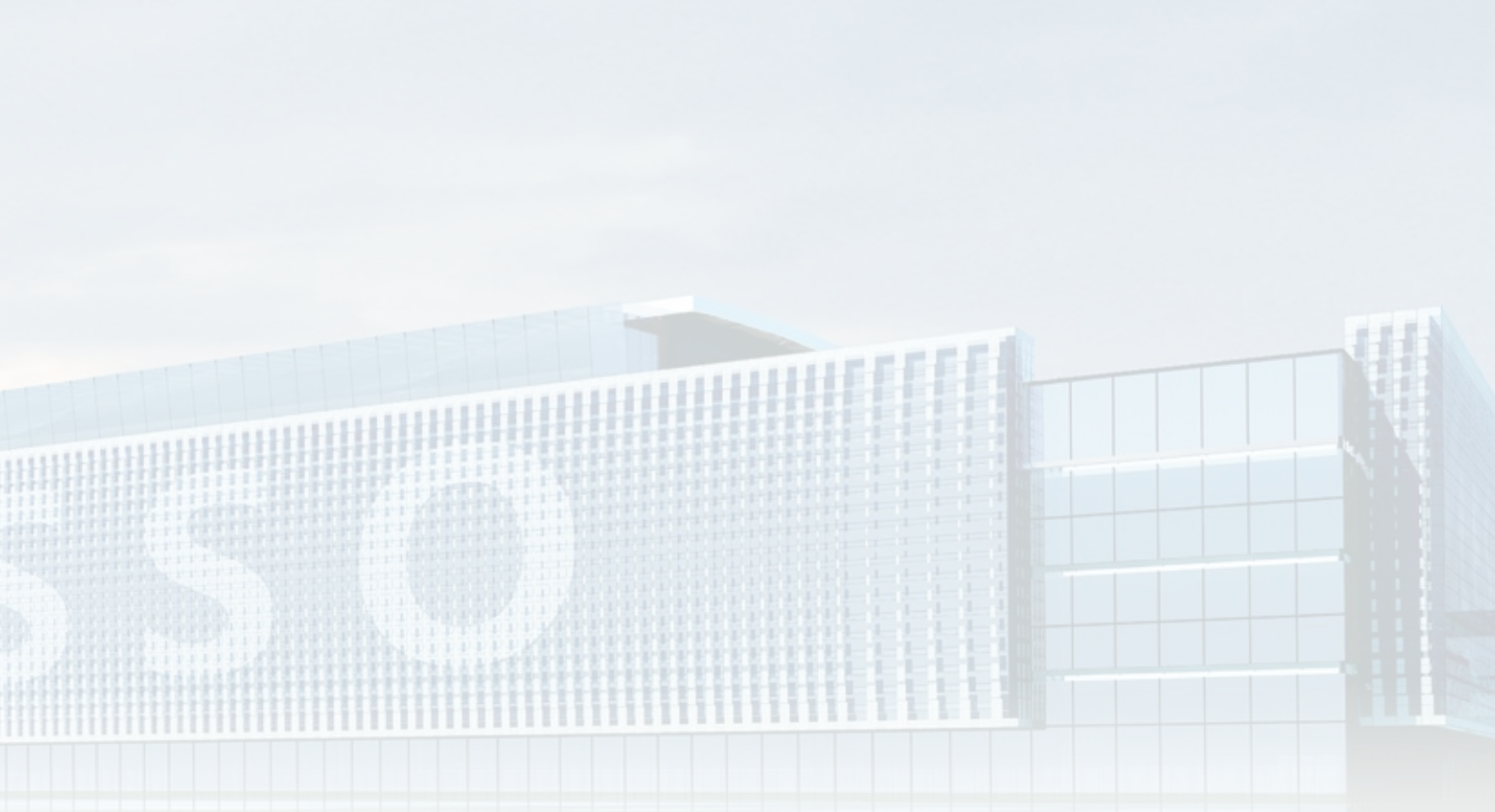
36 PROVISION OF A ONE-STOP SERVICE
提供一站式服務

38 SAFEGUARDING CUSTOMER RIGHTS AND INTERESTS
維護客戶權益



Upholding the tenet of "customer satisfaction first", the Group has improved one-stop service processes, attached importance to the protection of customers' legitimate rights and interests, and created a truly comfortable and high-quality home life for residents.

集團始終秉承「以客戶滿意為宗旨」的服務理念，持續完善一站式服務流程，注重維護客戶合法權益，真正為居者締造舒適、高品質的家居生活。



97.93%
Customer
Satisfaction
客戶滿意度

97.93%

21 Valid Service
Complaints
Received
接獲關於服務的有效投訴

21 起

0 Complaints due to the
Disclosure of Private
Customer Information
因洩露客戶隱私接獲投訴

0 起

PROVISION OF A ONE-STOP SERVICE

The Group integrates multiple resources from the pan-home industry, broadens a channel offering diversified services and combines online products with experience and services from physical malls. Thereby devotedly provides more family users all over the world with quality products and one-stop considerate services.

PROCEDURES FOR FULL SERVICE

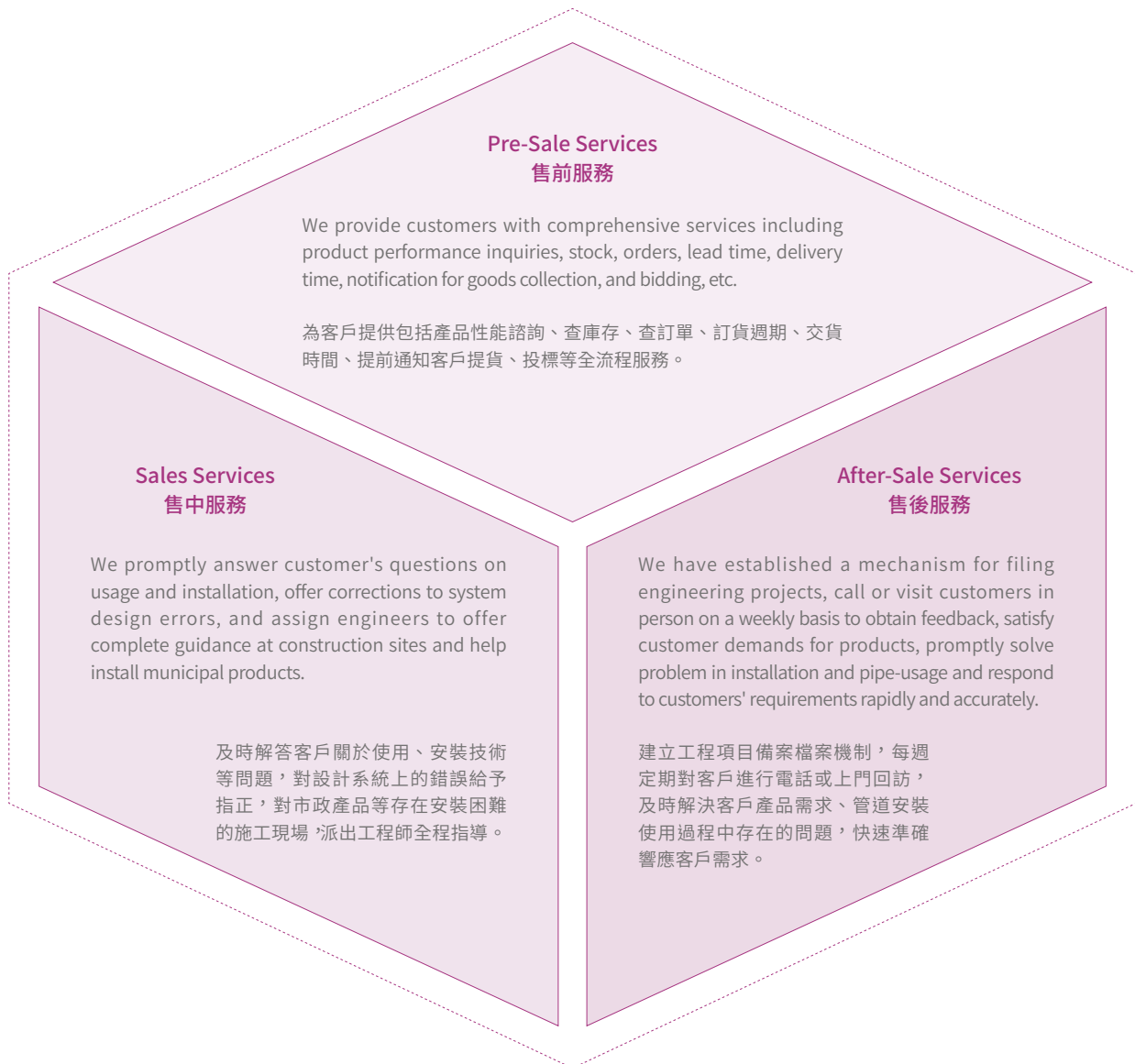
In continuously improving its service procedures, the Group has built a team offering professional services, promptly responded to customer demands, controlled every procedure, ensured the quality of products and services, and strived to offer customers a quality service experience.

提供一站式服務

集團整合泛家居行業的多方資源，拓寬多元服務渠道，將線上產品展示和線下實體商城體驗及服務相結合，以匠心精神為全球更多家庭使用者打造品質產品，提供一站式貼心服務。

全過程服務流程

集團不斷完善服務流程，打造專業服務團隊，及時響應客戶需求，層層把關，保障產品和服務質量，致力為客戶提供優質的服務體驗。



CHANNEL OFFERING DIVERSIFIED SERVICES

In speeding the upgrade of the industry, the Group has linked the upstream and downstream of production and marketing with the brand of LESSO, integrated purchase, supply and sales, continued improving the networks and traditional channels for primary dealers, and expanded channels offering diversified services including online "product choice + service" and offline "product experience + one-stop service". The Group has more than 22 production bases for pipes and building materials throughout the country, expanded its sales network throughout the whole country, work with 2,155 quality primary dealers and over 10,000 secondary dealers, and extended its dealership channels to villages and towns, so as to provide more consumers with convenient and quality service.

多元服務渠道

集團加快產業升級，以聯塑品牌為載體連接上下游產銷行業，集采、供、銷於一體，持續完善一級經銷商網絡佈局傳統渠道，拓展線上「產品選購+服務」和線下「產品體驗+一站式服務」的多元服務渠道。集團管道建材產品在全國擁有超過 22 個生產基地，銷售網絡佈局全國，擁有 2,155 家優質一級經銷商和上萬家二級經銷商，並拓展到鄉鎮一級，以便為更多消費者提供便捷、優質的服務。

LESSO HOME 領尚環球之家

In response to the "Belt and Road Initiative", we have initiated a new business "LESSO HOME", taken the lead in introducing a new mode of retail, a "one-stop exhibition hall and professional home furnishings mall", to overseas markets as a transnational platform for Chinese home furnishing and building material manufacturers to display products and promote distribution and retail, and offered supportive services such as marketing and brand promotion.

為配合國家「一帶一路」倡議，我們啟動新業務「領尚環球之家」，率先將「一站式專業家居展廳商城」新零售模式推廣至海外市場，為中國家居及建材生產商建立跨國平臺，以展示其產品、促進其分銷及零售，並提供行銷及品牌推廣等配套服務。

LESSO HOME - CHINA HEADQUARTERS 領尚環球之家·中國區總部

LESSO HOME - CHINA HEADQUARTERS is an expo and trade center for home furnishings, facilitating both wholesale and retail. It partly serves as a large comprehensive mall featuring various home furnishings and building materials that cater to a healthy home, smart life, conference and exhibition, entertainment and leisure and other special features, providing customers with a one-stop shopping experience.

領尚環球之家·中國區總部是以批零結合的國際化頂級家居主題博覽中心和全球一站式貿易平臺，融合健康家居、智慧生活、會議展覽、娛樂休閒等諸多特色業態的大型泛家居建材綜合 MALL，為消費者提供一站式家居建材購物服務體驗。

CASE 案例

LESSO HOME - HOME FURNISHINGS AND BUILDING MATERIAL LIFESTYLE MALL offers brand new experience of home service 領尚環球之家·家居建材生活 MALL 打造家居服務新體驗

On October 1, 2017, LESSO HOME - HOME FURNISHINGS AND BUILDING MATERIAL LIFESTYLE MALL officially opened for business in Foshan. As the Group's leading global project, LESSO HOME's LIFE MALL OF HOME FURNISHINGS AND BUILDING MATERIALS covers a total floor area of over 300,000 square meters and serves as a global one-stop platform integrating purchase, exhibition and sales. With various home furnishings such as building materials, furniture, lightings, curtains, hardware, smart appliances and nursing products for the aged people, we are committed to offering consumers quality, high-end, modern and internationalized home service experience.



2017 年 10 月 1 日，領尚環球之家·家居建材生活 MALL 在佛山正式開業。作為集團旗下的領尚環球之家全球項目衍生出來的家居建材生活 Mall，總建築面積 30 多萬平方米，是一站式全球家居採購展銷平臺，其產品以建材、傢具、燈飾、布藝、五金、智能電器、養老介護等泛家居為主題，致力為消費者帶來優質、高端、現代、國際化的家居服務體驗。

SAFEGUARDING CUSTOMER RIGHTS AND INTERESTS

Taking customer satisfaction as its goal, the Group has carried out surveys to get a comprehensive understanding of customer comments on products and services, continued improving complaint channels and disposal mechanisms, treated customers' opinions appropriately, implemented prompt improvements and feedback, gave full support to customers' legitimate rights and interests, and ultimately won the trust of customers.

RESPONDING TO CUSTOMER DEMANDS

The Group has established a strict procedure to handle customer complaints, treated and handled customers' complaints and suggestions seriously and appropriately, solved problems reported by customers rapidly through multiple channels to the customer's satisfaction, and provided customers with a truly reliable service.



Complaint Handling Procedure 客戶投訴處理流程

維護客戶權益

集團以客戶滿意為目標，持續開展客戶滿意度調查，全面瞭解客戶對產品與服務的評價，不斷完善投訴渠道和處理機制，妥善處理客戶意見，及時改進並反饋，全力保障客戶合法權益，贏得客戶的信賴。

回應客戶訴求

集團設置嚴格的客戶投訴處理流程，認真對待和妥善處置客戶投訴意見，通過多種渠道快速解決客戶反饋的問題，直到客戶滿意為止，真正為客戶提供值得信賴的服務。

21 Valid Service
Complaints Received
接獲關於服務的有效投訴

21 起

100% Compliant
Response Rate
客戶投訴回復率

100%

PROTECTING CUSTOMERS' PRIVACY

Paying great importance to customer privacy, the Group continues perfecting the mechanism for this end, enhancing prevention of customer privacy leaks, standardizing ERP system integrated procedures, and ensured the safety of all data types. In 2017, no disclosure of customer information and related complaints have been found.

保護客戶隱私

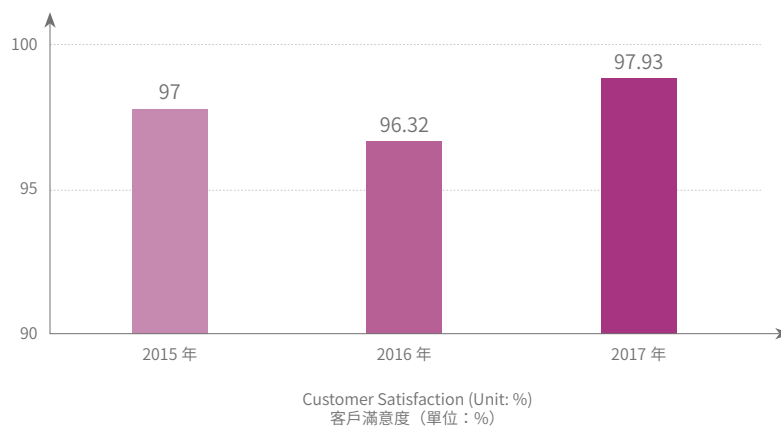
集團高度重視客戶的隱私安全，不斷完善客戶隱私保護機制，加強防範客戶隱私洩露風險，規範 ERP 系統一體化流程，保障各項數據安全。2017 年未發生客戶資訊洩露事件，也未接獲相關的投訴。

WINING CUSTOMER SATISFACTION

The Group conducts customer satisfaction surveys regularly, including telephone interviews with customers monthly, assessing the satisfaction with customer service staff on a quarterly basis and summarizing the feedback in an analysis report to understand the quality of every product and service, and make improvements accordingly.

贏得客戶滿意

集團堅持開展客戶滿意度調查，每月對客戶進行電話訪談，每季度進行客服人員的滿意度評分，匯總形成分析報告，以全面瞭解各項產品、服務的質量，有針對性地改進與提升。



CASE 案例

Provision of after-sales services to Dhaka, Bengal 為孟加拉達卡提供售後服務

In February, 2017, China Lesso assigned engineers to Dhaka, Bengal to offer one-week after-sales service for the installation of PE water supply pipes supplied by the Group to DWASA. In spite of the site's harsh environment, our engineers welded the pipes multiple times and constantly recorded the welding conditions of the products, showing their professionalism in every procedure. The after-sales service offered by our engineers on this occasion not only meets customer's short-term demands, but effectively helps customers solve construction obstacles, exhibiting China Lesso's high standards of service and winning customer approval, which is advantageous for the promotion of the Lesso brand in overseas markets.

2017 年 2 月，中國聯塑專門派遣工程師趕赴孟加拉達卡市，就集團供應給達卡水務局（DWASA）PE 給水管件的施工進行為期一周的售後服務。工程師無畏工地的惡劣環境，多次操作管件焊接，並時刻記錄產品的焊接情況，每一個程序都顯示出專業水平。這次售後服務不僅在短時間內響應客戶需求，還高效地幫助客戶解決了施工難題，體現出中國聯塑高水平服務，贏得客戶的認可，有助於聯塑品牌在海外市場花開遍地。

WIN-WIN COOPERATION INCREASES THE VALUE OF RESPONSIBILITIES

合作共贏 延伸責任價值

- 42 CREATING A SOCIALLY RESPONSIBLE SUPPLY CHAIN
打造責任供應鏈
- 44 WORKING TOGETHER FOR WIN-WIN COOPERATION
AND DEVELOPMENT
攜手共贏發展



Facing the new development trend of multi-industrial collaboration, ecosphere construction and globalized competition, the Group upholds the concepts of mutual benefit and win-win cooperation, urges the supply chain to actively improve its capabilities, establishes a platform for cooperation and communication, achieves broader win-win cooperation with partners, and boosts mutual growth and prosperity between the upstream and downstream of the industrial chain.

面對跨界整合、生態圈構建、全球化競爭發展新趨勢，集團本着互利共贏的合作理念，積極推動供應鏈提升履責能力，搭建多方合作交流平臺，與合作夥伴實現更廣泛的共贏，進而推動產業鏈上下游共同成長、共同繁榮。

4,275 suppliers
供應商數量

4,275 個

30% Local
Sourcing Rate
本地化採購率

30%

0 economic, social and
environmental penalties received
by suppliers throughout the Year
全年供應商受到經濟、社會、環境
方面處罰數量

0 個

CREATING A SOCIALLY RESPONSIBLE SUPPLY CHAIN

In guaranteeing suppliers' basic rights and interests, the Group has improved supply chain management, encouraged suppliers to perform their social responsibilities, assisted dealers improve competitiveness, and strived for a bright, transparent and socially responsible supply chain.

ENHANCING SUPPLIER MANAGEMENT

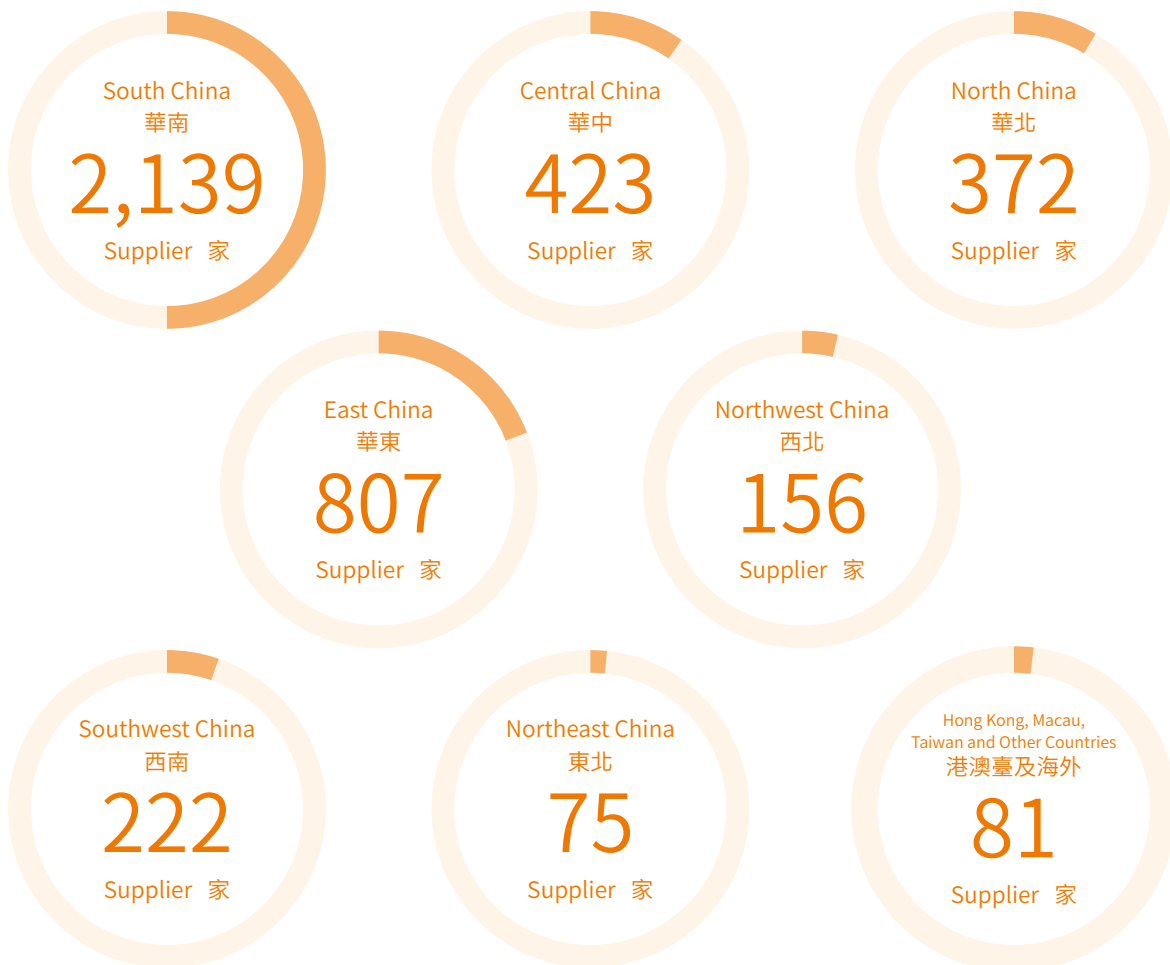
Adhering to Sunshine Purchase, the Group has improved the *Approach to Supplier Management*, comprehensively standardized the management of every procedure for bidding and tendering, protected suppliers' legitimate rights and interests as well as the Group's business reputation in an open, fair and impartial manner.

打造責任供應鏈

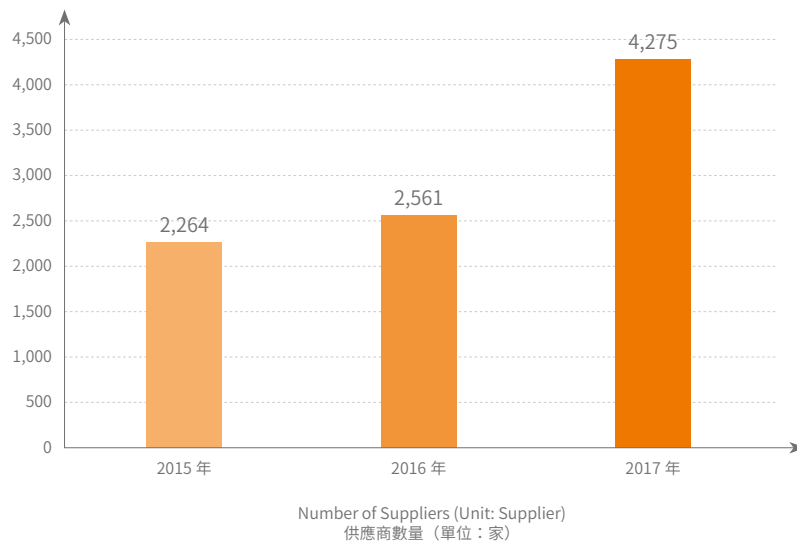
集團積極保障供應商基本權益，持續完善供應鏈管理，努力推動供應商履行社會責任，幫助經銷商提升競爭力，共同打造陽光、透明的責任供應鏈。

加強供應商管理

集團堅持陽光採購，完善《供應商管理辦法》，全面規範招投標各環節管理，以公開、公平、公正方式維護供應商的合法權益和集團的商業信譽。



Number of Suppliers by Region (Unit: Supplier)
按地區劃分的供應商數量 (單位：家)



Supplier Management Flowchart
供應商管理流程

IMPROVING THE SUPPLY CHAIN'S COMPETITIVENESS

Taking win-win cooperation as the starting point, the Group has maintained a long-term cooperation with highly-rated and reputable dealers, actively assisted dealers improve their competitiveness, enhanced communication, conducted all kinds of training, achieved mutual growth and development in conjunction with dealers, and worked collaboratively to promote improved competitiveness in socially responsible supply chains.

提升供應鏈競爭力

集團以合作共贏為出發點，與評分較高、信譽較好的經銷商保持長期穩定合作關係的同時，積極幫助經銷商提升競爭能力，加強溝通交流，開展各項培訓，實現與經銷商共同成長與發展，共同推動供應鏈責任競爭力的提升。

WORKING TOGETHER FOR WIN-WIN COOPERATION AND DEVELOPMENT

Attaching importance to the favorable interaction between the "circle of friends", the Group actively sought in-depth and crossover cooperation with stakeholders, provided momentum for the Group's transformation, upgraded and developed through complementary advantages and resource sharing, and achieved mutually beneficial cooperation with stakeholders.

攜手共贏發展

集團重視「朋友圈」夥伴的良性互動，積極尋求與利益相關方深度、跨界合作，通過優勢互補、資源分享，為集團轉型升級發展注入更多活力，與利益相關方實現互惠共贏。



In response to the "Belt and Road Initiative", the Group has created a globalized channel, integrated multiple resources from the pan-household industry, connected the channels of online and offline markets, and established an open, multi-dimensional and solid cooperation for economy and trade by virtue of LESSO HOME.

集團響應「一帶一路」倡議，借助領尚環球之家，搭建全球化渠道，整合泛家居行業的多方資源，打通線上、線下市場經脈，建立開放、多維、立體的國際經貿合作模式。

CASE 案例

The first LESSO HOME project initiated in Australia 在澳大利亞啟動全球首個「領尚環球」項目

On June 8, 2017, the LESSO HOME project initiated by China Lesso was introduced to Australia, the Greenacre Mall, a large display room of home furnishings and building materials was established in Sydney, providing Australian builders and decoration companies with all manner of quality and inexpensive Chinese commodities through more than 60 resident manufacturers. This project contributes to the trade relationship between Australia and China.

2017年6月8日，中國聯塑旗下「領尚環球」項目進軍澳大利亞，在悉尼建立大型家居建材產品展廳——果嶺納奇商城，超過60家廠商將為澳大利亞建築及裝修商提供豐富多樣、物美價廉的中國商品，有助推進澳大利亞與中國貿易關係。

CREATE A RELAXING LIFE WITH EXCELLENT QUALITY
卓越品質 構築輕鬆生活

HIGH STANDARDS OF SERVICE TO ACHIEVE A BETTER LIFE
優質服務 成就美好生活

WIN-WIN COOPERATION INCREASES THE VALUE OF RESPONSIBILITIES
合作共贏 延伸責任價值

GREEN DEVELOPMENT CALLS FOR BUILDING ECO-FRIENDLY HOMES
綠色發展 共建生態家園

A HARMONIOUS SOCIETY EMBRACES A BETTER FUTURE
社會和諧 擁抱美好未來

CARING FOR EMPLOYEES AND SHARING DEVELOPMENTAL RESULTS
關愛員工 共享發展成果



LESSO HOME is setting up malls and service networks in the U.S., Canada, Australia, the UAE, Thailand, India, Indonesia and other countries.

領尚環球之家將分別在美國、加拿大、澳大利亞、阿聯酋、泰國、印度、印尼等國家建立商城或服務網點。

In cooperation with the upstream and downstream enterprises of the industrial chain and other enterprises from different sectors, the Group has consolidated the development of the traditional industry and advanced the emerging "Internet+" industry, creating a mutually beneficial industrial ecosystem.

集團與產業鏈上下游企業、不同行業的企業強強聯手，鞏固傳統行業發展，進軍「互聯網+」新興產業，構建互利共贏的產業生態圈。





CASE 案例

Strategic cooperation with Chinese Academy of Sciences and Shanghai Math Earth IoT Technology Co., Ltd.
與中科院、上海邦芯物聯網開展戰略合作

On August 24, 2017, China Lesso entered into a strategic cooperation agreement with the Chinese Academy of Sciences and Shanghai Math Earth IoT Technology Co., Ltd. to offer products and supporting services for the layout of intelligent pipe networks, further improve the operational efficiency of the whole project with advanced concepts and professional products and services, reduce the operating costs, and create bigger commercial and social value for all parties involved.

2017年8月24日，中國聯塑與中科院、上海邦芯物聯網簽訂戰略合作協議，在智能管網領域的謀篇佈局提供產品和服務支持，以先進的理念與專業的產品和服務，進一步提升項目運作效率、降低項目運作成本，為各方創造更大的商業價值和社會價值。



Cooperative enterprises at present include Guangzhou Hengda Material Equipment Co., Ltd., Poly Real Estate, R&F Properties, China Railway Construction and Kaisa Group, etc.

目前合作的企業：廣州恒大材料設備有限公司、保利房地產（集團）股份有限公司、廣州富力地產股份有限公司、中鐵建設集團有限公司、佳兆業集團控股有限公司等。



Having in-depth cooperation with scientific research institutes, colleges and universities in tackling scientific and technological difficulties and training scientific research talent, the Group has strengthened the implementation of national policies, exchange of market intelligence and promoted the commercialization of scientific and technological achievements.

集團與科研院所、高等院校進行深入合作，在科技攻關、科研人才培養方面聯手合作，加強國家政策、市場信息交流，促進科技成果轉化。

CASE 案例

An innovation and practice base for foreign students is established to boost school-enterprise cooperation 建立外國留學生創新實習基地，促進校企合作

On November 10, 2017, the Innovation and Practice Base of the Institute for International Education, Guangdong University of Foreign Studies was inaugurated in Lesso College. With the development of its overseas business, China Lesso has larger demands for local talent, and the establishment of the innovation and practice base for foreign students creates favorable conditions for foreign students' career development, and provide talent support for the development of overseas business.

2017年11月10日，廣東外語外貿大學留學生教育學院創新實習基地在聯塑學院舉行揭牌儀式。隨著中國聯塑海外業務的拓展，對人才的本土化需求不斷加大，外國留學生創新實習基地的設立，為海外業務發展提供人才支持，也為留學生的事業發展創造了有利條件。



The Group has established partnership with colleges, universities or institutes at present including South China Sea Fisheries Institute, CAFS, Guangdong Ocean University, Shipbuilding College of South China University of Technology, Research Institute of Ocean Engineering of HKUST Fok Ying Tung Research Institute, Guangdong University of Foreign Studies and Guangdong University of Technology, etc.

目前合作的高校或機構：中國海洋局南海水產研究所、廣東海洋大學、華南理工大學船舶學院、香港大學霍英東研究院海洋工程研究所、廣東外語外貿大學、廣東工業大學等。

GREEN DEVELOPMENT CALLS FOR BUILDING ECO-FRIENDLY HOMES

綠色發展 共建生態家園

50 IMPROVING ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

完善環境管理

51 IMPLEMENTING GREEN OPERATIONS

踐行綠色營運

56 DEVELOPING GREEN INDUSTRY

發展綠色產業

Guided by green and environmental protection concepts, the Group continues perfecting environmental management, actively implements green operations, improves the utilization efficiency of energy and resources through gradually-enhanced environmental management, and sped up the construction of an eco-friendly enterprise, to contribute to a beautiful China.

集團以綠色、環保理念為指引，通過不斷完善環境管理、積極踐行綠色營運、逐步加強環境治理等提高能源、資源使用效益，進而加快環境友好型企業建設進程，為守護人類共同家園持續貢獻力量。

21.52 million kWh of
PV power generated
throughout the year
全年光伏發電量

2,152 萬千瓦時

1.1454 million tons of
water resources recycled
throughout the year
全年循環利用水資源

114.54 萬噸

Over 6,054.32 tons of waste
recycled throughout the year,
including plastics, engine oil, oil
barrels and tinplate cans
全年回收塑料、機油、油桶、
鐵罐等廢棄物超過

6,054.32 噸

IMPROVING ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

While strictly adhering to the *Environmental Protection Law* and other relevant environmental laws and regulations, the Group has continuously enhanced its environmental management and implemented the Quality, Environment and Occupational Health (QEO) certification model within the Group and its subsidiaries to minimize environmental impact. By the end of 2017, 24 subsidiaries of the Group had passed the QEO certification.

完善環境管理

集團嚴格遵守國家《環境保護法》等相關法律法規要求，不斷強化環境管理工作，並在集團及附屬公司層面推進質量、環境、職業健康安全（QEO）一體化認證，最大限度減少環境影響。截至 2017 年底，集團共有 24 家附屬公司通過 QEO 一體化認證。



Organization by the Leadership 組織領導

Established a comprehensive environmental management system led by the President with all the staff involved.

建立以公司總裁為領導，全體員工共同參與的全面環境管理體系。

Established a management system for safe and environmentally friendly production, operation, fire control and enhanced the management of employee training, and reduced the arbitrariness of work.

建立安全環保生產經營和消防管理制度，加強員工培訓管理，減少工作隨意性。



Institutional Guarantee 制度保障



Comprehensive Promotion 全面推進

Comprehensively promoted the establishment of ISO 9001 Quality Management System, ISO 14001 Environmental Management System and OHSAS 18001 in the Group and over 30 subsidiaries.

全面推進集團及 30 多家附屬公司的 ISO 9001 質量管理體系、ISO 14001 環境管理體系和 OHSAS 18001 職業健康安全體系建設。

IMPLEMENTING GREEN OPERATIONS

By integrating the concepts of low carbon and environmental protection into the whole operational process and its implementation, the Group has increased the utilization efficiency of energy and resources, reduced the discharge and emission of waste water, waste gas and solid wastes, developed the green industry, unearthed green development potential and promoted sustainable development.

IMPROVING THE UTILIZATION EFFICIENCY OF RESOURCES

Whilst exploring methods of energy saving and emission reduction which meets the developmental demands, the Group has made full use of clean energy and implemented the concept of green development. In 2017, the PV power generation of the Group reached 21.52 million kWh.

Energy Conservation and Emission Reduction

Power Demand Side Management 電力需求側管理

Through the implementation of 23.3MW distributed PV, upgrade of constant-pressure water supply system, LED lighting system, crushers, cutting machines and servomotors of injection molding machines and other projects, we have enhanced the power demand side management and reduced power consumption.

通過實施 23.3MW 分散式光伏、恒壓供水系統改造、LED 照明改造、破碎機和切割機改造、注塑機伺服電機改造等項目，加強電力需求側管理，降低電能消耗。

The Group formed a union with Shunde Energy Conservation Association, Heshan Lesso, Maoming Lesso, Hainan Lesso and other companies to apply to the Ministry of Industry and Information Technology for the "Integrated Green Manufacturing Project" and integrate the concepts of green and environmental protection into the whole production process.

集團與順德區節能協會、鶴山聯塑實業發展有限公司、茂名聯塑建材有限公司、海南聯塑科技實業有限公司等組成聯合體，共同申報工業和信息化的「綠色製造集成項目」，將綠色環保融入生產全過程。

Implementation of Integrated Green Manufacturing Project 實施綠色製造集成項目

Power Efficiency Improvement 提升電力能效

We have replaced the motors of 267 injection molding machines in the headquarter assembly workshop with energy-saving servomotors and upgraded 521 old motors with low energy efficiency, water supply pipes, drain pipes, groove tubes, and PE/PP-R etc. to reduce the power consumption by lowering the motor power.

將集團總部配件車間的 267 臺注塑機電機更換成節能伺服電機，此外，還對配件、給水管、排水管、槽管、PE/PP-R 等車間的 521 臺低能效舊電機進行節能改造，通過降低電機功率減少耗電量。

The Group has gradually introduced the PV power generation project to the headquarters and eligible subsidiaries, by which light and heat can be converted into power, and realized the synchronized improvements for economic and environmental benefits.

集團在公司總部及符合條件的附屬公司逐步推廣光伏發電項目，將光熱轉化為電能，實現集團經濟效益與環境效益同步提升。

Clean Energy Development 發展清潔能源

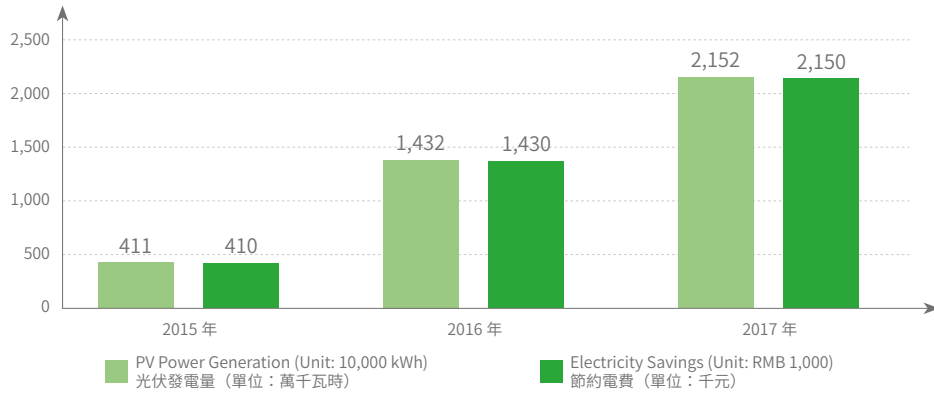
踐行綠色營運

集團將低碳環保理念融入營運實踐全過程，提升能源資源使用效益，降低廢水、廢氣、固體廢棄物排放，發展綠色產業，挖掘綠色發展潛力，推進可持續發展。

提升資源使用效益

集團積極探索符合發展需求的節能減排方式方法，充分利用清潔能源，將綠色發展理念落到實處。2017 年，集團光伏發電量 2,152 萬千瓦時。

推進節能減排



2015-2017 Lesso PV Project Power Generation and Income from Electricity Savings
2015-2017 年聯塑集團光伏項目發電量和節約電費收益



Solar PV Panels on the Roofs of Lesso Plants 聯塑廠區屋頂太陽能光伏板

Energy Utilization 能源使用情況

Type of Energy 能源種類	Electricity 電能 (Unit : 10,000 kWh) (單位：萬千瓦時)	Diesel 柴油 (Unit : Ton) (單位：噸)	Gasoline 汽油 (Unit : Ton) (單位：噸)	Natural Gas 天然氣 (Unit : 10,000 m ³) (單位：萬立方米)	Lubricating Oil 潤滑油 (Unit : Ton) (單位：噸)
Amount Used in 2015 2015 年使用量	65,565	1,453	297	NA	NA
Amount Used in 2016 2016 年使用量	77,051	662	631	496	1,622
Amount Used in 2017 2017 年使用量	83,916.55	2,403.09	485.13	358.15	190.37

Implementing Water Resource Management

By upgrading manufacturing facilities and building sponge cities, we have comprehensively promoted the recycling of water resources, continuously reduced the discharge of domestic wastewater and improved the efficiency of water resource utilization. Of the 3.761 million tons of water consumed in 2017, 1.1454 million tons was recycled water.

實施水資源管理

通過改造生產設備、建設海綿城市等全面推進水資源循環使用，不斷減少生活廢水排放，提高水資源利用效率。2017 年耗水量 376.1 萬噸，循環利用水資源 114.54 萬噸。

Treatment of Wastewater 廢水處理



Canteen Sewage
食堂污水

- It is strictly forbidden to pour any residual oil or leftovers from the canteen into the sewer, or wash the tableware with phosphate detergents;
- Strainers should be installed in the waste water discharge pipe outlets in the canteen, and the filtered domestic waste should be treated in accordance with the *Regulations on Waste Management*.
- 嚴禁將食堂的殘油、剩飯菜渣倒入污水管道，嚴禁使用含磷洗滌劑沖洗餐具；
- 食堂污水排放口設置過濾網，濾出的生活垃圾按《廢棄物管理規定》執行。



Rainwater Control
雨水控制

- Special rainwater pipes should be installed to prevent waste water discharging into rainwater pipes.
- Neither industrial nor domestic waste should be piled up in the open air to prevent the rainwater from being polluted.
- 設置專門的雨水管道，禁止將污水排入雨水管道；
- 生產和生活垃圾不允許露天堆放，以確保雨水不被污染。



Sanitary Wastewater
廁所污水

- Toilet cleaners should regularly check the operation of toilet facilities;
- Septic tanks should be cleaned once a year.
- 廁所清洗員經常檢查廁所內設備的運行情況；
- 每年清理一次化糞池。

REDUCING WASTE DISCHARGES

In controlling the wastes which may be generated in the course of production and daily living, the Group has used treatment devices to ensure the waste gas reached the discharge standard, sorted and treated the wastes by classification to minimize their impact on the environment.

Gas Control and Treatment

Considering environmental protection in such aspects as process design, material selection and project development, the Group has minimized the generation and emission of waste gas. The emission of Sulphur-dioxide in 2017 was 13.42 tons.

降低廢棄物排放

集團嚴控生產、生活可能產生的廢棄物，通過廢氣處理裝置，保障廢氣經處理後達標排放，對廢棄物進行分類處理，降低環境影響。

氣體治理

集團在工藝設計、材料選擇、項目建設等方面考慮環境保護，將廢氣的產生與排放降到最低。全年二氧化硫排放量 13.42 噸。

Workshop Gas Management 車間氣體管理

- Dedicated technicians have been assigned to regularly maintain and repair the waste gas filtration and ventilation units of relevant equipment to ensure the function of the equipment.
- Porters and operators wear dust masks and respirators when entering the operation site polluted by waste gas.
- 指定專人對相關設備配套的廢氣過濾裝置、通風裝置進行日常維護和保養，確保設備正常運轉；
- 搬運工和操作工進入廢氣污染崗位操作佩戴防塵、防毒口罩。

Exhaust Management 汽車尾氣管理

- We carry out annual inspection of the company's vehicles according to the regulations so as to avoid excessive emissions.
- 按規定對公司車輛進行年檢，避免尾氣超標。

Kitchen Fumes Management 廚房煙氣管理

- The approach to collect and precipitate kitchen fumes has been adopted to minimize pollution.
- 對廚房的煙氣採用收集沉澱的辦法減少污染。



Workshop Dedusting Equipment
車間除塵設備

Type of Greenhouse Gas 溫室氣體類型	Nitrous Oxide 氧化亞氮 (Unit: tons of CO2e) (單位：噸二氧化碳當量)	Carbon Dioxide 二氧化碳 (Unit: tons of CO2e) (單位：噸二氧化碳當量)	Methane 甲烷 (Unit: tons of CO2e) (單位：噸二氧化碳當量)	Total Amount of Greenhouse Gas 溫室氣體總量 (Unit: tons of CO2e) (單位：噸二氧化碳當量)
Emission 排放量	0.75	7,402.44	0.17	7,403.37

Waste Treatment

According to the different properties and characteristics of hazardous and non-hazardous wastes, the Group has treated wastes by classification and ensured every category of waste properly treated. Plastics, engine oil, oil barrels, waste tinplate cans and other wastes recycled throughout the year exceeded 6,054.32 tons.

廢棄物處理

集團根據有害廢棄物 and 無害廢棄物的不同性質和特點，針對性地進行分類處理，確保每一類廢棄物都能得到妥善處置。全年回收塑料、機油、油桶、鐵罐等廢棄物超過 6,054.32 噸。

Waste Types 廢棄物種類	Plastics 塑料 (Unit : Ton) (單位 : 噸)	Used Oil 廢機油 (Unit : Ton) (單位 : 噸)	Used Oil Barrels 廢油桶 (Unit : Ton) (單位 : 噸)	Used Tinplate Cans 廢鐵罐 (Unit : Ton) (單位 : 噸)
Amount Recycled in 2015 2015 年回收量	2,970.00	10.57	4.90	192.00
Amount Recycled in 2016 2016 年回收量	33,728.88	64.78	108.86	135.44
Amount Recycled in 2017 2017 年回收量	5,874.71	122.05	9.42	48.14

Outsourced to recycling companies, classified storage and recycling
交回收公司、分類儲存、回收利用

primarily for wastes such as used mineral oil and used emulsion etc.

主要針對廢礦物油類、廢乳化液等廢棄物。

Outsourced to qualified waste treatment service providers
交由有資質公司處理

primarily for mercury-containing wastes, waste acid, waste liquid from laboratories, waste halogenated organic solvents, waste organic solvents, waste chemical containers, and empty cans etc.

主要針對含汞廢物、廢酸、化驗室的廢液、廢鹵化有機溶劑、廢有機溶劑、化學品空瓶、空罐等廢棄物。

Outsourced to recycling companies
交回收公司回收再利用

primarily for printer inks and paints etc.

主要針對油墨、塗料等廢棄物。



IMPLEMENTING GREEN OFFICES

By organizing energy saving and environmental protection campaigns, the Group has called on its employees to unearth energy saving potential at work, in daily life and form energy saving habits in such aspects as routine office work, travelling, dining and use of water.



推行綠色辦公

集團通過開展節能環保宣傳活動，號召員工深挖工作、生活中的節能潛力，在日常辦公、出行、用餐及用水等方面養成節約好習慣。

DEVELOPING GREEN INDUSTRY

In response to the call of the state to actively "implement the construction of underground piping system and the construction plan of sponge cities", the Group has extended its business to the sector of environmental protection, devoted efforts to water body treatment and sponge city construction by virtue of its own advantages and strengths, created an eco-friendly industrial chain from environmental protection consultation, environmental assessment, design, construction and operation of environmental protection plans to financing support, and thus satisfied demands for a better life and environmental protection.

發展綠色產業

集團積極響應國家「穩步落實地下綜合管廊建設與海綿城市建設計劃」的號召，將業務範圍擴展至環保領域，結合自身優勢力量深度發力水體整治和海綿城市建設，打造一條從環保項目諮詢、環境檢測、環保方案設計、施工營運服務到融資支持的生態環保產業鏈，滿足人民美好生活對綠色環保的需求。

CASE 案例

Great strengths integrated to tackle the problems of treating black and odorous water 整合優勢力量，合力攻堅黑臭水治理難題

The China Lesso subsidiary, Guangzhou Environmental Protection Engineering Co., Ltd., took the lead in establishing "Guangzhou Technical Innovation Alliance of Black and Odorous Water Treatment and Sponge City Construction Innovation Alliance", integrated multiple innovation resources from governments, enterprises, colleges and universities, scientific research institutes, intermediaries and other entities, searched for solutions to the problems of treating urban black and odorous water such as difficulties in treatment and easy recurrence, and joined the common effort to contribute to a beautiful China.

中國聯塑附屬公司廣州市環境保護工程設計院有限公司牽頭成立「廣州黑臭水體整治與海綿城市建設技術創新聯盟」，整合政府、企業、高等院校、科研機構、中介服務機構等多方創新資源，尋求城市黑臭水體治理難和易反復等問題的解決途徑，共同為美麗中國獻策獻力。



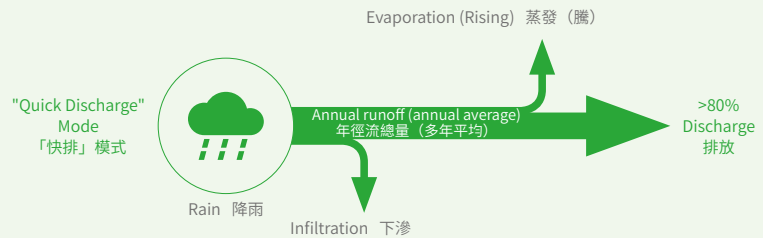
Further Reading
延伸閱讀

Making full use of such ecosystems as buildings, roads, greenbelts and water systems to absorb, store, infiltrate and mitigate rainwater through urban planning and management, a sponge city can control rainwater runoff effectively and realize the urban development mode of natural accumulation, natural infiltration and natural purification.

海綿城市是指通過加強城市規劃管理，充分發揮建築、道路和綠地、水系等生態系統對雨水的吸納、蓄滲和緩釋作用，有效控制雨水徑流，實現自然積存、自然滲透、自然淨化的城市發展方式。



Sponge City Sketch 海綿城市效果圖



Emission Reduction through Infiltration
下滲減排

Permeable pavements, sunken greenbelts and bio-retention facilities, etc.

透水鋪裝、下沉式綠地、生物滯留設施等

Utilization of Collection and Storage
集蓄利用

Reservoirs, rainwater tanks, wet ponds and rainwater wetlands, etc.

蓄水池、雨水罐、濕塘、雨水濕地等

Sponge city Rainwater Management System 海綿城市雨水管理系統

“益起180”
A HARMONIOUS SOCIETY
EMBRACES A BETTER FUTURE

社會和諧 擁抱美好未來

60 SINCERE DEVOTION TO POVERTY ALLEVIATION
真情扶貧濟困

62 COMMITTING TO VOLUNTARY SERVICE
熱心志願服務

65 SUPPORTING EDUCATIONAL CAUSES
支持教育事業

While striving for its own development, the Group has worked hard to develop a harmonious living atmosphere for residents, showed warmth and generosity to residents through poverty alleviation, voluntary services, support for educational causes and other charitable activities and contributed great strength to the harmony of society.

集團在追求自身發展的同時，努力為居者構築和諧生活氛圍。通過開展扶貧濟困、組織志願服務、支持教育事業等向居者傳遞溫暖與大愛，為社會和諧貢獻堅實力量。

60 participants
in volunteering
services
志願服務

60 人次

188 hours of Voluntary
Service Time
throughout the Year
全年志願服務時間

188 小時

RMB 4.63 million in
Welfare Investment
throughout the Year
全年公益投入

463 萬元

SINCERE DEVOTION TO POVERTY ALLEVIATION

Adhering to the charitable concept of "serving and repaying society", the Group is committed to poverty alleviation and cares for people in need, to transmit the generosity Lesso.

真情扶貧濟困

集團始終秉承「服務社會、回饋社會」的公益理念，積極開展扶貧濟困活動，向困難群眾獻愛心、送溫暖，傳遞聯塑大愛。



CASE 案例

Poverty alleviation, portrays Lesso's sincerity 扶貧濟困，彰顯聯塑真情



In order to implement the spirit of the 19th CPC National Congress and respond to the call of poverty alleviation in East, West and North Guangdong, Shenzhen Qianhai Lesso Commercial Factoring Co., Ltd., a subsidiary of China Lesso, has taken an active part in poverty alleviation activities organized by the Factors Association, handing rice, edible oils, pastries, quilts, televisions and other articles valued at tens of thousands of yuan over to every poverty-stricken family. Through such activities, poverty-stricken families have enriched their daily lives and Lesso has expressed their sincerity in caring for those afflicted by poverty.

為貫徹落實黨的十九大精神，響應粵東西北扶貧號召，中國聯塑附屬公司深圳前海聯塑商業保理有限公司積極參與由保理協會組織的「扶貧送溫暖，獻愛心」活動，將大米、食用油、糕點、棉被、電視機等數萬元物資送到河源市江東新區古竹鎮蓼坑村的每一貧困戶手中。此次活動，豐富了貧困戶日常生活，彰顯了聯塑對貧困群眾的拳拳關愛之情。



CASE 案例

Lesso cares for myriad families in Longjiang 聯愛萬家，善水匯龍江

With the 2018 Spring Festival approaching, China Lesso has joined hands with the Bureau of Human Resources and Social Security of Longjiang Town and Longjiang Charity Foundation to organize a charitable activity with the theme "Lesso Love" and distributed gifts valued at RMB 238 each to 511 registered low-income families in Longjiang. Furthermore, China Lesso and Longjiang Charity Foundation divided into two teams and visited 7 poverty-stricken families in Tanxi, Xixi and Paisha, and presented them with money and gifts. Through such activities, the poverty-stricken families in Longjiang Town felt that they have been cared for, and a great atmosphere for poverty alleviation has been created to spread positive social energy.

2018年春節來臨之際，中國聯塑攜手龍江鎮人社局、龍江慈善會舉辦了2018「聯愛萬家」新春愛心福袋活動，向龍江鎮511戶在冊低收入家庭派發價值238元的新春愛心福袋禮包。另外，中國聯塑與龍江慈善會工作人員分成兩個慰問小組，深入走訪坦西、西溪、排沙等3個村居7戶困難家庭代表，為他們送上了慰問金和新春愛心福袋。這次活動讓龍江鎮困難戶感受到牽掛與關懷，營造了良好的扶貧濟困氛圍，傳遞出濃濃社會正能量。



COMMITTING TO VOLUNTARY SERVICE

In improving the establishment of a voluntary service system, the Group has formed the Lesso Volunteer Team, encouraged and assisted employees to take an active part in caring for the elderly and visiting the community, promoted harmonious development of the community, and sowed positive social energy.

CARING FOR THE ELDERLY

To carry forward the social virtue of respecting the elderly, the Group has organized and participated in a series of activities, where we sent the elderly social care and entertainment.

熱心志願服務

集團不斷完善志願服務體系建設，成立聯塑義工隊，鼓勵和支持員工積極參與長者關愛活動、社區慰問活動等志願服務，促進社區和諧發展，播撒社會正能量。

關愛長者

集團積極弘揚尊老敬老的社會美德，組織並參與長者關愛活動，為長者送去社會關愛與溫暖，豐富長者生活。



CASE 案例

Showing Love for and Celebrating Mother's Day with the Elderly 情系長者，歡度母親節

On May 13, 2017, the eve of Mother's Day, China Lesso worked with the government of Longjiang Town to organize and conduct a "caring for and bringing warmth to the elderly" event. On the day, ten members of the China Lesso Volunteer Team and relevant officers from the government of Longjiang Town prepared brilliant performances and abundant gifts and wished the elderly happy Mother's Day. China Lesso Volunteer Team have showed their care for the elderly and enriched the later years of their life in a pragmatic way.



2017年5月13日，在母親節前夕，中國聯塑與龍江鎮政府組織開展了「關愛老年人，為長者送溫暖活動」。活動當天，中國聯塑義工隊10名隊員與龍江鎮政府相關負責人為龍江敬老院的長者精心準備了精彩的演出節目、豐富的禮品，並送上母親節祝福。中國聯塑義工隊以自己的實際行動表達了對長者的關愛，豐富了長者晚年生活。

VISITING THE COMMUNITY

Taking Chinese National Traditional Festivals as an opportunity to organize and conduct public charity activities, the Group showed their care for and brought a warm touch to the community.

社區慰問

集團以中華民族傳統節日為契機組織開展社區慰問活動，為社區群眾獻愛心、送溫暖。



CASE 案例

Compassion for Families during Mid-Autumn Festival 中秋博愛送萬家

On September 23, 2017, the eve of the Mid-Autumn Festival, China Lesso joined hands with One Heart Foundation to visit 18 poverty-stricken families in Longjiang Town to provide them with abundant festival supplies including rice, peanut oil, flour, sausage and oats as well as RMB 300 in cash for each household and show its deep affection for the poverty-stricken families.

2017年9月23日，在中秋節前夕，中國聯塑攜手廣東省一心公益基金開展了中秋慰問活動，為龍江鎮18戶困難戶送上大米、花生油、麵粉、臘腸、燕麥等慰問品及每戶300元的慰問金，為困難戶提供豐富的過節物資，傳遞了對困難戶的深厚情誼。



INVOLVING IN PUBLIC SERVICE PROGRAMS

Actively supporting public welfare activities, the Group has carried forward China's charity culture and assisted in developing a rich atmosphere of positive social customs and charitable kindness.

參與社會公益

集團積極支持社會公益活動，弘揚中華慈善文化，助力形成淳厚的社會良俗與慈善氛圍。

CASE 案例

Supporting Shunde philanthropy activities to help transform modern public services 支持善行順德活動，助力現代公益轉型



On September 3, 2017, the Shunde Philanthropy Week officially started. As a sponsor, China Lesso made full use of its own strengths to support the activities relating to the Shanneng Training Camp. During the activities, lively games such as Interesting Experiences in Eco-friendly Bottles, Riding Ignites the Future, In My Arms and Growing Camp enabled participants to experience the value of recycling waste, deepen understanding of public welfare, charity and environmental protection and learn to live with love for humanity, and the Group drove more people to get involved in public welfare, and gave an impetus to the transformation of modern public service.

On the day of "Pay a Tribute to Public Welfare Practitioners: Salute to Shunde Philanthropy and Inaugural Ceremony of Shunde Charity Federation 2017", China Lesso was named a "Society-friendly Enterprise".

2017年9月3日，善行順德慈善周正式拉開帷幕，作為贊助單位中國聯塑充分發揮自身優勢全力支持慈善周善能訓練營相關活動開展。善能活動中，設置的環保水瓶趣味體驗、騎跡點亮未來、愛的抱抱、未來我+1成長營等寓教於樂遊戲，讓活動參與者在遊戲中感受廢物回收的價值、加深對公益慈善理念及環保理念的理解、學會以愛人之心去生活，帶動更多人踐行社會公益，助推現代公益慈善邁向新時代。

在當天的「向公益踐行者致敬——2017 順德公益慈善致敬暨慈善組織聯合會成立儀式」上，中國聯塑獲評「社會友好企業」。



On the "International Volunteer Day" (December 5), the Group's volunteer team was rated an "Outstanding Volunteer Organization".

「12·5 國際義工日」期間，集團義工隊被評為「優秀志願者組織」。



Stakeholder's Voice 利益相關方聲音

"Although the Lesso Volunteer Team is newly established, we always take an active part in various voluntary services and are committed to giving love back to society. Our aim is to infect every person in Lesso with love and invite more colleagues to join our team."

「雖然我們聯塑義工隊成立不久，但是我們一直都積極參與各類義工服務活動，我們的宗旨是用愛回饋社會，我們的目標是用愛感染每一個聯塑人，讓越來越多的同事加入到我們的隊伍當中。」

—Lai Sujun from China Lesso 中國聯塑 賴素鈞

SUPPORTING EDUCATIONAL CAUSES

In supporting the development of educational causes in poverty-stricken areas, the Group has participated in post-disaster teaching assistance, and promoted the balanced allocation of cultural and educational resources to poverty-stricken areas.

支持教育事業

集團積極支持貧困地區教育事業發展，參與災後教育援助活動，推動文化教育資源向貧困地區均衡配置。



CASE 案例

"Love and Educational Assistance": A Visit to Ya'an 「愛·助學」雅安行

In order to further improve the faculty strength of Qijiacun Primary School, Ya'an after the earthquake, Shunde Charity Fund commenced the annual teaching-assistance program "Love and Educational Assistance". In November, 2017, China Lesso cooperated with Shunde FM901, Foshan Radio in arranging key teachers from Jianhai Primary School, Daliang to assist Qijiacun Primary School, Sichuan. During the visit, volunteer teachers taught students from Qijiacun Primary School through lively activities and exchanged their teaching experience with local teachers. Such activities not only broadened the minds of students, but further improved the teaching skills.

為更好地提升震後雅安七家村小學師資力量，順德愛心基金發動了每年一次「愛·助學」支教活動。2017年11月，中國聯塑與佛山電臺順德901合作，組織大良鑿海小學骨幹教師到四川七家村小學開展助學活動。在活動中，支教老師寓教於樂，為七家村小學學生帶來別開生面的課程教學，並與當地老師一同交流教學經驗，在開闊學生視野的同時，進一步提升教師教學技能。



CARING FOR EMPLOYEES AND SHARING DEVELOPMENTAL RESULTS

關愛員工 共享發展成果

68 PROTECTING EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS

保障員工權益

70 PROMOTING OCCUPATIONAL HEALTH

促進職業健康

72 ESTABLISHING A PLATFORM FOR GROWTH

搭建成長平臺

74 CARING FOR EMPLOYEES

悉心關愛員工

Considering employees as the most valuable resources and treasure of the Group, we respect and protect employees' rights and interests, promote the development of employees' occupational health, actively encourage employees to grow in an all-round way, take the initiative in caring about employee's livelihood, enable the results of the Group's development benefit staff, and achieve the mutually beneficial improvement of employees and the Group.

集團將員工視為最寶貴的資源和財富，尊重並維護員工權益，積極推動員工職業健康發展，致力促進員工全面成長，主動關愛員工生活，讓集團的發展成果惠及廣大員工，實現員工價值與集團價值同步提升。

2,542 employee training sessions organized throughout the Year
全年開展員工培訓

2,542 次

263,923 hours in Total Spent on Employee Training

員工培訓總時間

263,923 小時

100% Physical Examination Rate for Occupational Diseases

職業病體檢率

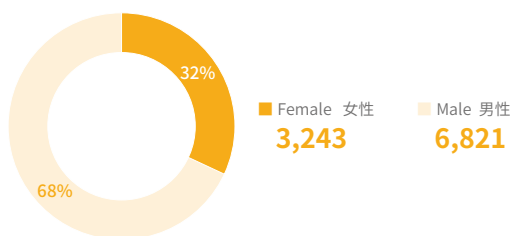
100%

PROTECTING EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS

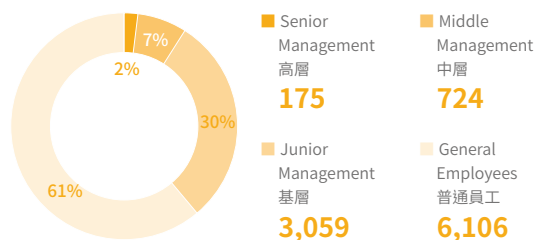
Paying great importance to employees' rights and interests, the Group has recruited talent in strict compliance with the requirements of relevant laws and regulations, continued improving remuneration and benefit systems, actively promoted democratic management, and fully assured employees of their legitimate rights and interests.

保障員工權益

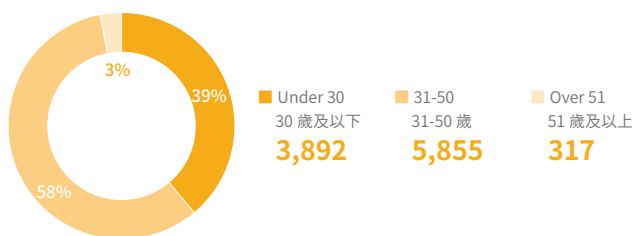
集團高度重視員工權益保障，嚴格按照國家相關法律法規要求開展人才招聘，不斷完善薪酬及福利體系建設，積極推進民主管理，充分保障員工合法權益。



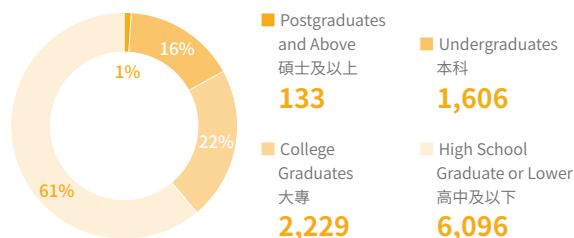
Employee Gender 員工性別結構
(Unit: Person) (單位：人)



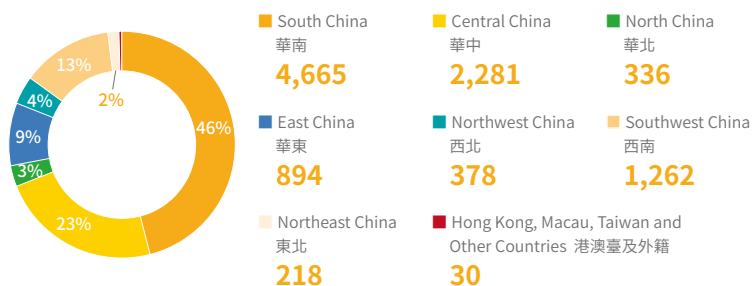
Employee Grade 員工類型結構
(Unit: Person) (單位：人)



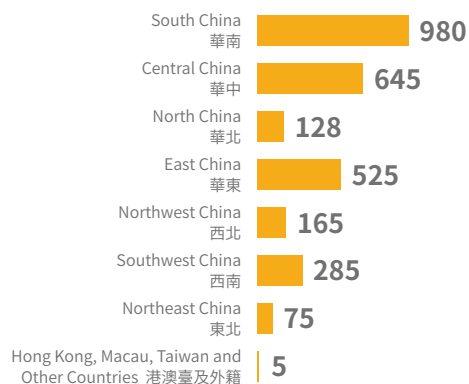
Employee Age 員工年齡結構
(Unit: Person) (單位：人)



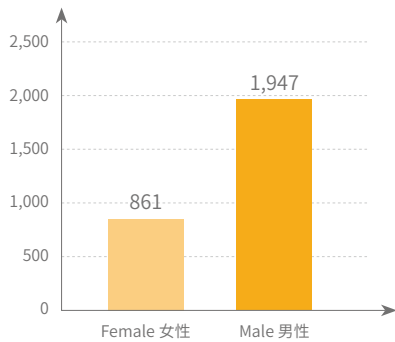
Employee Academic Background 員工學歷結構
(Unit: Person) (單位：人)



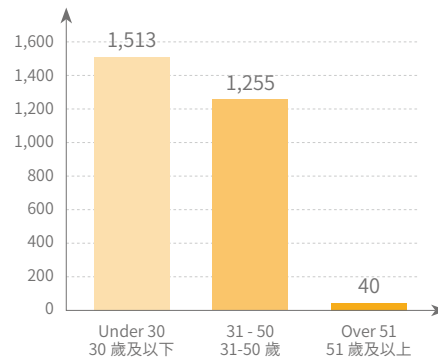
Employee Regional Distribution 員工地區分佈
(Unit: Person) (單位：人)



Employee Turnover by Region 按地區劃分的員工流失
(Unit: Person) (單位：人)



Employee Turnover by Gender 按性別劃分的員工流失
(Unit: Person) (單位：人)



Employee Turnover by Age Group 按年齡劃分的員工流失
(Unit: Person) (單位：人)

LAWFUL AND EQUAL EMPLOYMENT

Advocating an employment policy that values equality and non-discrimination, the Group selects and appoints talent through various means in an open and transparent manner, treats employees fairly and impartially regardless of their nationality, ethnicity, race, gender, age, religious belief or cultural background, opposes forced and child labor, and strives to create a fair and lawful working environment for employees.

依法平等用工

集團倡導平等和非歧視用工政策，通過多種途徑公開透明選拔任用人才，公平、公正地對待不同國籍、民族、種族、性別、年齡、宗教信仰和文化背景的員工，抵制任何形式的僱傭童工和強制勞動，致力為員工提供公平、合法的勞動環境。

IMPROVING THE REMUNERATION AND BENEFIT SYSTEM

The Group has formulated the *China Lesso Remuneration Management Regulations*, guaranteeing employee remuneration shall not be lower than the regional average. The package is based on the industrial level of remuneration and benefits and the Group's profitability etc. Therefore, the increase in employee income is in sync with the development of the Group.

完善薪酬福利體系

集團制定《中國聯塑薪酬管理制度》，並根據地區、行業薪酬福利水平及公司盈利狀況等保障員工薪酬不低於市場平均水平，實現員工收入增長與集團發展同步提升。

In strict compliance with relevant requirements of the *Social Insurance Law of the People's Republic of China*, the Group has paid social insurance and housing funds for employees, established occupational pension and supplementary medical insurance systems, and enhanced employees' sense of happiness.

集團嚴格按照《中華人民共和國社會保險法》相關要求，為員工繳納五險一金，並建立企業年金制度、補充醫療保險制度，提升員工幸福感。



100% Social Insurance Coverage

社保覆蓋率
100%



100% Employment Contracts Signed

勞動合同簽訂率
100%

CONDUCTING DEMOCRATIC COMMUNICATION

In actively promoting democratic management, the Group has enhanced the communication and exchange with employees by employee satisfaction surveys, democratic meetings, staff congress and other means, to listen to the voice of employees, understand their demands and solve the issues which concern them.

開展民主溝通

集團積極推行民主管理，通過開展員工滿意度調查、民主生活會、員工代表大會等多種方式加強與員工的溝通交流，傾聽員工心聲、瞭解員工訴求，解決員工關心的問題。

PROMOTING OCCUPATIONAL HEALTH

Prioritizing the health and safety of employees, the Group has enhanced its management of occupational safety in strict compliance with relevant requirements of the *Law of Occupational Disease Prevention and Control of the People's Republic of China* and the *Law of Work Safety*, cares for the physical and mental health of employees, and enables employees to perform their normal duties in a healthy manner.

促進職業健康

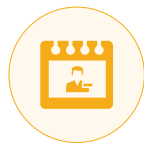
集團將員工的健康與生命安全放在首位，嚴格執行《中華人民共和國職業病防治法》及《安全生產法》的相關要求，加強職業安全管理，關注員工身心健康，讓員工以健康的體魄投入日常工作。



0 Work-related Fatalities

因公死亡人數

0 人



6,040.5 Work Days Lost Due to Work Injury

因工損失工作日數

6,040.5 天

OCCUPATIONAL SAFETY

In order to assure employee health and safety, the Group has created a safe working environment for employees by enhancing occupational safety training and emergency drills, providing personal protective equipment and improving the production conditions of workshops.

職業安全

集團通過加強員工職業安全培訓與應急演練、發放勞動保護用具、改造車間生產環境等多種方式為員工營造安全工作氛圍，保障員工健康與安全。



7,937 Safety Training Participants in 2017
2017 年安全培訓

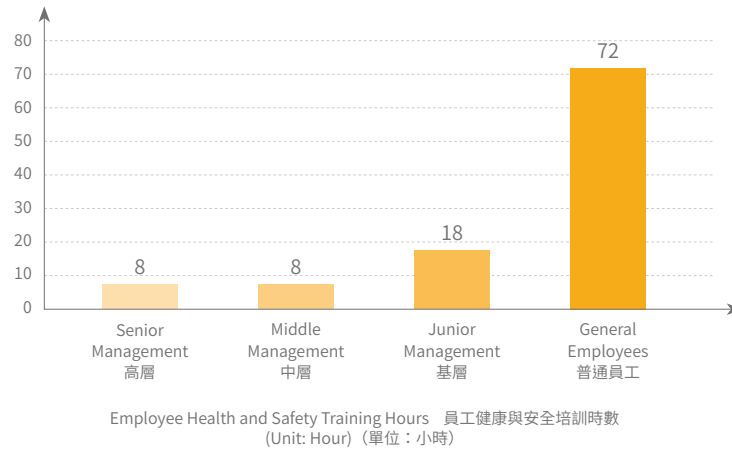
7,937 人次

106 Health and Safety Training Hours
健康與安全培訓時數

106 小時



Fire Fighting Practical Training and Drill 消防安全實操演練培訓

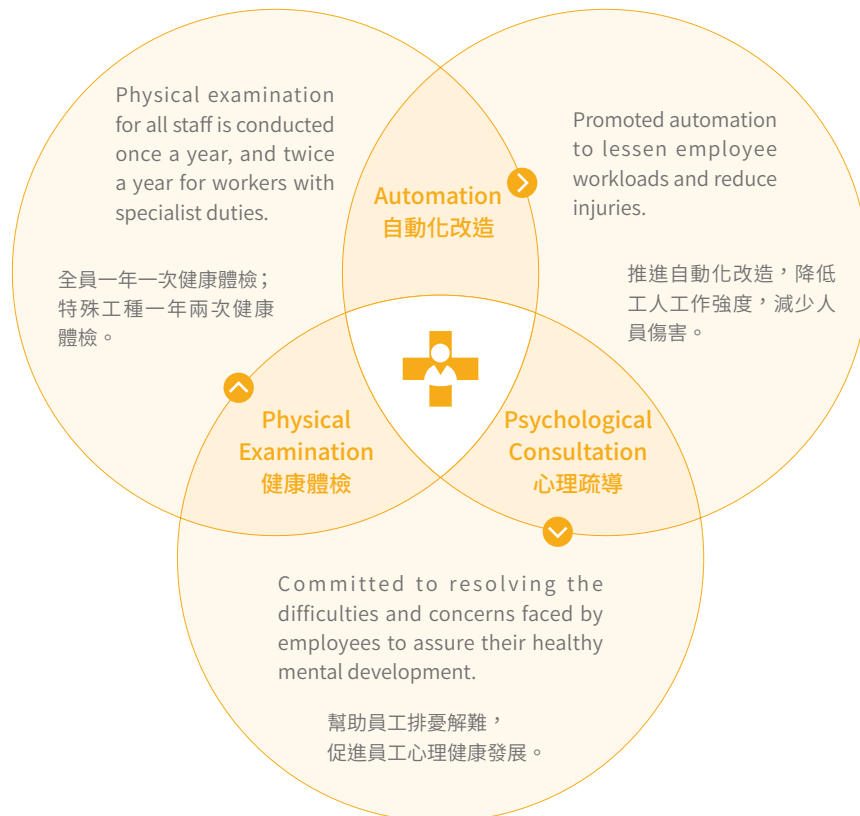


EMPLOYEE HEALTH

Paying attention to the physical and mental health of employees at work, the Group safeguards employees by promoting automation, increasing the number of physical examinations for workers with specialist duties and helping employees resolve their difficulties and concerns.

員工健康

集團重視員工身心健康保護工作，通過推進自動化改造、增加特殊工種體檢次數、幫助員工疏解困惑等為員工的身心健康保駕護航。



ESTABLISHING A PLATFORM FOR GROWTH

搭建成長平臺

By establishing a sound training system and career path, the Group provides employees with a broad platform to improve their occupational competitiveness.

集團通過建立完善的培訓體系與職業發展通道，為員工提供廣闊發展平臺，助力員工提升職業競爭力。

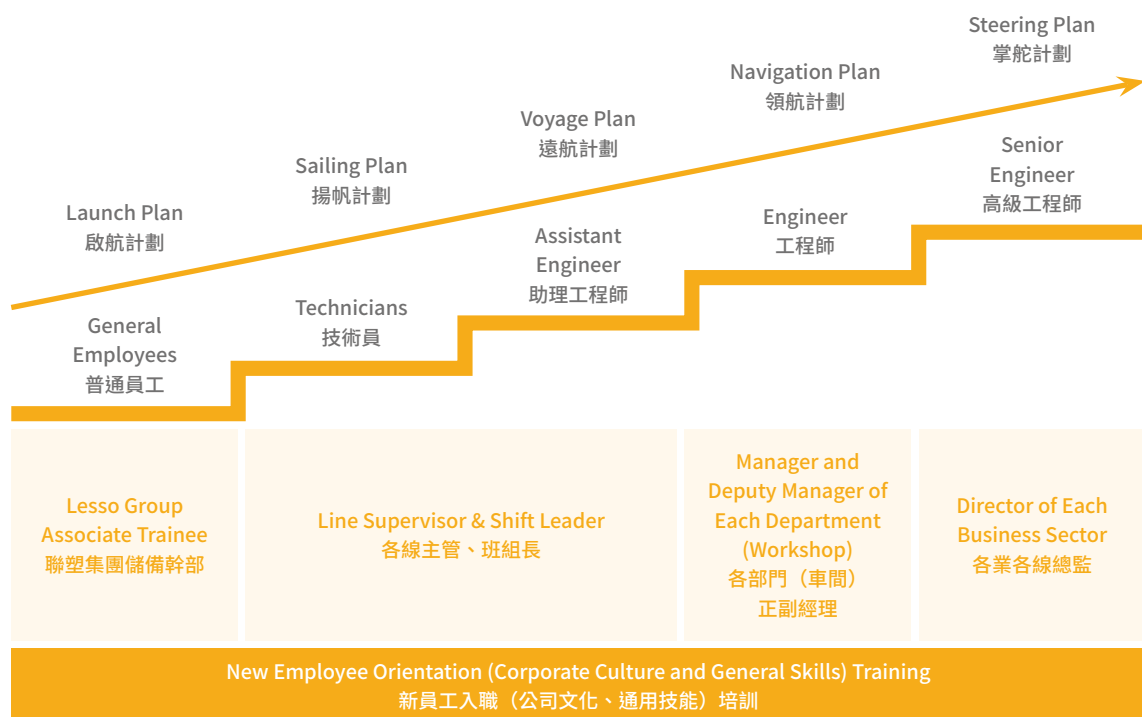
Employee Training Data 員工培訓數據	Gender 按性別分		Employee Type 按員工類型分			
	Female 女性	Male 男性	Senior Management 高層	Middle Management 中層	Junior Management 基層	General Employees 普通員工
Employees Trained / People 員工培訓覆蓋人數 / 人次	7,127	16,591	195	678	2,353	20,492

EMPLOYEE TRAINING

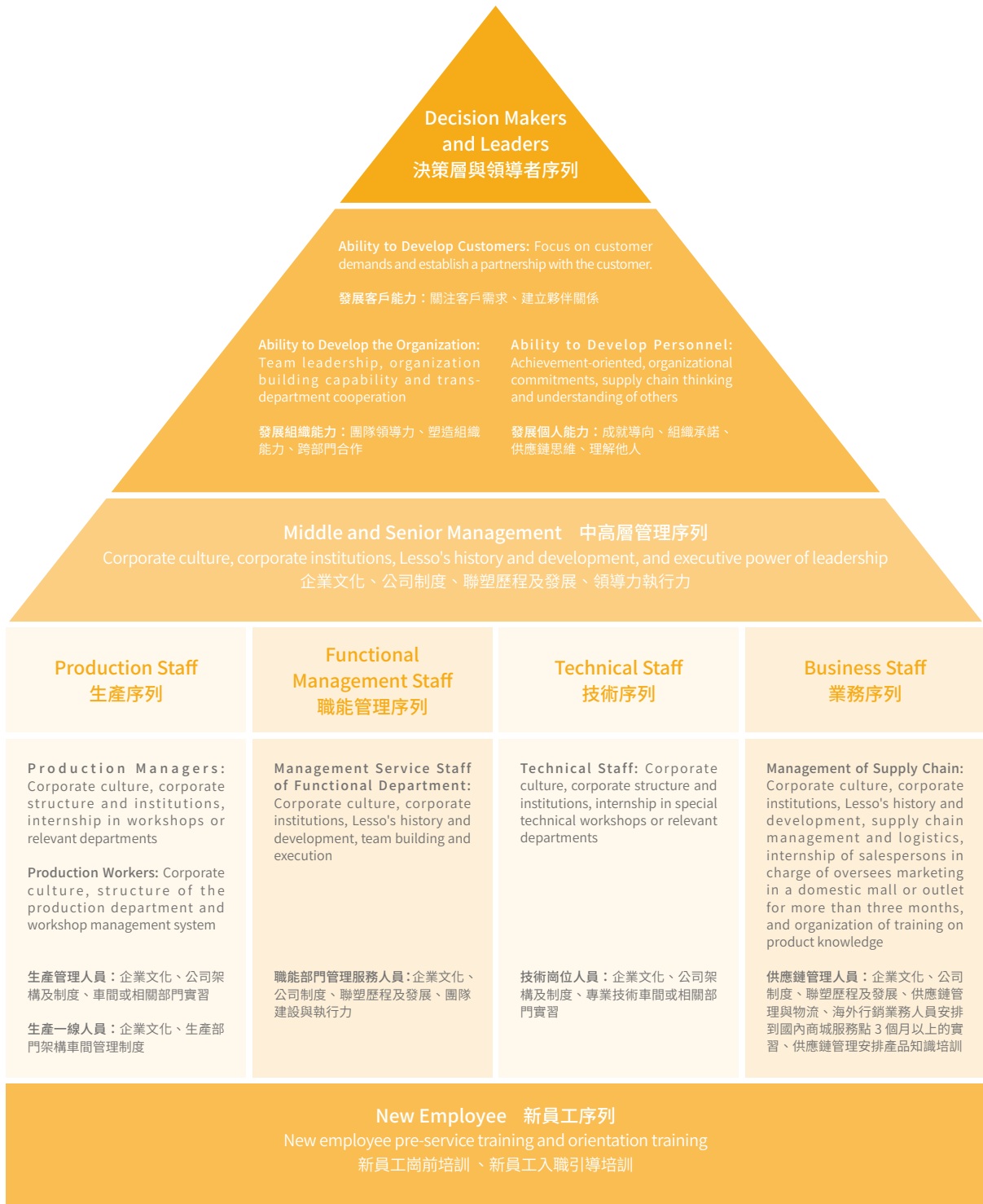
The Group has established a training and management system for employees' occupational development, developed various training courses based on employee demands for occupational development, and satisfied the demands of different types of employees with different posts for their growth. In 2017 we conducted a total of 110 training courses.

員工培訓

集團建立員工職業化成長培訓管理體系，針對員工職業發展需求開發形式多樣的培訓課程，滿足不同類型、不同崗位員工成長需求。全年累計開發培訓課程 110 門。



Lesso Training Development System 聯塑培訓發展體系



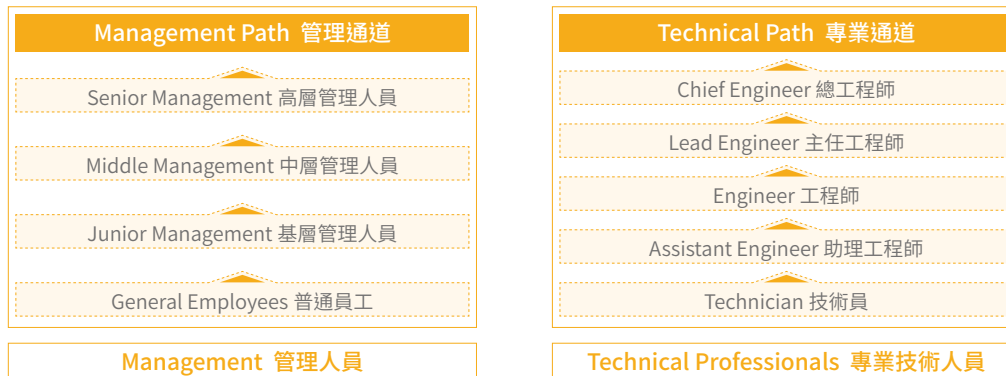
Lesso System of Training Courses 培訓課程體系

OCCUPATIONAL DEVELOPMENT

The Group has provided employees with a variety of choices concerning their occupational development by promoting a dual-path based on employee demands, cooperated with South China University of Technology to actively provide adult education, to offer employees educational opportunities and improve their educational background as well as expertise and skills, and gave academic and technical support to employees' occupational development.

職業發展

集團根據員工發展需求開闢雙通道職業發展路徑，為員工的職業發展提供多種選擇，積極與華南理工大學合作開辦成人教育，為員工提供再教育機會，提升員工學歷水平與專業知識技能，為員工職業發展提供學歷與技術支持。



CARING FOR EMPLOYEES

Caring for employee welfare, the Group has supported poverty-stricken employees, female employees and other vulnerable groups, organized rich and varied staff activities, balanced the professional and personal lives of employees, and enabled employees to feel the warmth and care from the Group.

悉心關愛員工

集團心繫員工幸福，積極為困難員工、女性員工等弱勢群體提供幫扶，組織豐富多彩的員工活動，平衡員工工作與生活，讓員工時刻感受集團的溫暖與關懷。

ENRICHING EMPLOYEE LIVES

The Group has held a series of recreational and sports activities including Mid-Autumn Performance, staff sports events, family days and Christmas events that are enjoyed by employees and enrich their spare time and create a sound corporate cultural atmosphere.

豐富員工生活

集團舉辦中秋晚會、員工運動會、親子活動、聖誕活動等系列深受員工歡迎的文體活動，豐富員工業餘生活，構建良好企業文化氛圍。

Mid-Autumn Performance 中秋晚會



Track and Field Competition 田徑比賽



Basketball Match 籃球賽



Christmas and New Year's Day Evening Party 聖誕元旦晚會



Varied Staff Activities 多彩員工活動

CASE 案例

Parent education brings a warm touch to the big family of Lesso 親子教育，溫暖聯塑大家庭

On August 27, 2017, the free parent education event hosted by China Lesso and organized by Shangshan Social Work Service and Development Centre, Longjiang Town was officially concluded. 54 Lesso employees and their children participated in art courses such as child painting, craft, sand painting, watercolor painting and light clay, visited the fire safety experience center, and received safety education. A series of training courses were held to broaden children's knowledge about language, cognition, sports, social intercourse, art, fire safety and other aspects, providing employees with an opportunity to participate in their children's growth and create a harmonious family atmosphere.

2017年8月27日，由中國聯塑主辦、龍江鎮尚善社會工作服務和發展中心承辦的員工免費親子教育活動正式落下帷幕。在活動中，共有54名聯塑員工子女參加了兒童繪畫、手工、沙畫、水彩畫、輕粘土等藝術培訓課程以及消防安全體驗館參觀及安全知識教育。系列培訓課程增長了少年兒童在語言、認知、運動、社交、藝術、消防安全等方面的知識，為員工提供了參與子女成長的機會，營造和諧家庭氛圍。



SUPPORTING VULNERABLE GROUPS

The Group has visited poverty-stricken employees and conducted activities to show humanistic concern on a regular basis, organized special training for female employees, assisted poverty-stricken employees in resolving professional and personal problems, enhanced female employees' knowledge and skills concerning parenting, mental and physical health and other aspects, and improved poverty-stricken employees' sense of happiness.

幫扶弱勢群體

集團每年定期開展困難員工慰問和人文關懷活動，組織女性員工專題培訓，幫助困難員工解決工作、生活中的問題，增長女性員工在育兒、心理、健康等方面的知識與技能，提升困難員工生活幸福感。

OUTLOOK

Upholding the brand concept of "build a relaxing life for home builders with quality Lesso products", China Lesso will continue to provide general users with quality products and one-stop considerate service. Following the "Belt and Road Initiative", China Lesso has designed its global market by establishing overseas channels and services, enabled the brand "Made in China" to go global and the products made by China Lesso to enter tens of thousands of families at home and abroad, and assures every customer of high-quality and relaxing life.

We have protected employee rights and interests, perfected the mechanism for training and promotion, provided employees with a broader platform for their occupational development, and improved the professional and personal environments for employees as well as their sense of happiness.

保障員工權益，完善培訓與晉升機制，為員工職業發展提供更廣闊的平臺，改善工作和生活環境，提升員工幸福感。

Making full use of our specialist strengths, we have fulfilled our responsibility to the community in a pragmatic way, devoted further effort for poverty alleviation, encouraged employees to participate in public welfare, and joined in common efforts to build a harmonious society.

發揮自身專業優勢，切實踐行社區責任，開展扶貧濟困，鼓勵員工參與社會公益，共同構建和諧社會。

In response to the call of the state in respect to environmental protection, we have enlarged investment in eco-friendly products, comprehensively implemented energy saving and emission reduction, and collaborated to build a beautiful China.

響應國家綠色環保號召，加大生態環保產品投入，全面推動節能減排工作，共同建設美麗中國。

展望未來

中國聯塑將繼續秉持「為居者構築輕鬆生活」的品牌理念，以匠心精神為廣大用戶塑造品質產品及提供一站式貼心服務。伴隨著國家「一帶一路」倡議，中國聯塑通過海外渠道與服務建設，積極佈局全球市場，推動中國製造走向世界，讓中國聯塑產品走進海內外千家萬戶，悉心呵護每一位客戶的高品質輕鬆生活。

We have enlarged investments in product R&D, continued enriching the variety of plastic pipes, and developed building materials, home furnishings and environment-friendly products, so that Lesso's products are trusted by every consumer.

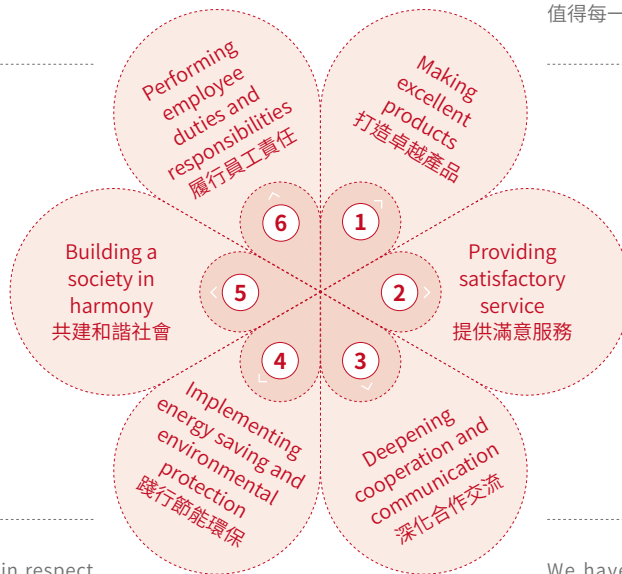
加大產品研發投入，持續豐富塑料管道產品種類，積極開拓建材家居產品及環保產品，讓聯塑產品值得每一位消費者信賴。

By optimizing full service procedures, developing online and offline channels with diversified services and establishing methods of smooth customer communication, we are committed to providing customers with satisfactory service.

優化全過程服務流程，開拓線上線下多元服務渠道，暢通客戶溝通機制，致力為客戶提供滿意服務。

We have integrated the resources from the upstream and downstream of the industrial chain in an all-round way, established a platform for multilateral benefits, improved supply chain management, and created a socially responsible supply chain with common efforts.

全面整合產業鏈上下游資源，搭建多方共贏平臺，提升供應鏈管理，共同打造責任供應鏈。



ESG PERFORMANCE

ESG 績效

ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

環境績效

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
Aspect A1: Emissions 層面 A1：排放物		
<p>Information on the policies and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and nonhazardous waste. 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的：(a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</p>		<p>Disclosed in "Improving Environmental Management" 「完善環境管理」中披露</p>
KPI A1.1 關鍵績效指標 A1.1	<p>The types of Gas emissions and respective emissions data. 氣體排放物種類及相關排放數據。</p>	<p>Disclosed in "Gas Control and Treatment" 「氣體治理」中披露</p>
KPI A1.2 關鍵績效指標 A1.2	<p>Greenhouse gas emissions in total (in tonnes) and, where appropriate, intensity (e.g. per unit of production volume, per facility). 溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。</p>	
KPI A1.3 關鍵績效指標 A1.3	<p>Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity (e.g. per unit of production volume, per facility). 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。</p>	<p>Disclosed in "Waste Treatment" 「廢棄物處理」中披露</p>
KPI A1.4 關鍵績效指標 A1.4	<p>Total nonhazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity (e.g. per unit of production volume, per facility). 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。</p>	

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
KPI A1.5 關鍵績效指標 A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved. 描述減低排放量的措施及所得成果。	Disclosed in "Gas Control and Treatment" 「氣體治理」中披露
KPI A1.6 關鍵績效指標 A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	Disclosed in "Waste Treatment" 「廢棄物處理」中披露
Aspect A2: Resource Utilization 層面 A2：資源使用		
Policies on the efficient use of resources, including energy, water and other raw materials. 有效使用資源（包括能源、水及其他原材料）的政策。		Disclosed in "Improving The Utilization Efficiency of Resources" 「提升資源使用效益」中披露
KPI A2.1 關鍵績效指標 A2.1	Direct and/or indirect total energy consumption by type (e.g. electricity, gas or oil) (in 1,000 KWH) and intensity (e.g. per unit of production volume, per facility). 按類型劃分的直接及 / 或間接能源（如電、氣或油）總耗量（以千個千瓦時計算）及密度（如以每產量單位、每項設施計算）。	Disclosed in "Improving The Utilization Efficiency of Resources" 「提升資源使用效益」中披露
KPI A2.2 關鍵績效指標 A2.2	Water consumption in total and intensity (e.g. per unit of production volume, per facility). 總耗水量及密度（如以每產量單位、每項設施計算）。	Disclosed in "Implementing Water Resource Management" 「實施水資源管理」中披露
KPI A2.3 關鍵績效指標 A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	Disclosed in "Improving The Utilization Efficiency of Resources" 「提升資源使用效益」中披露
KPI A2.4 關鍵績效指標 A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved. 描述求取適用水源上可有任何問題，以及提升用水效益計劃及所得成果。	Disclosed in "Implementing Water Resource Management" 「實施水資源管理」中披露
KPI A2.5 關鍵績效指標 A2.5	Total packaging materials (in tonnes) used for finished products and with reference to per unit produced where applicable. 製成品所用包裝材料的總量（以噸計算）及（如適用）每生產單位佔量。	Disclosed in "Waste Treatment" 「廢棄物處理」中披露

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
Aspect A3: Environment and Natural Resources 層面 A3：環境與天然資源		
<p>Policies on minimizing the issuer's significant impact on the environment and natural resources. 減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。</p>		<p>Disclosed in "Waste Treatment" and "Implementing Green Offices" 「廢棄物處理」及「推行綠色辦公」中披露</p>
<p>KPI A3.1 關鍵績效指標 A3.1</p>	<p>Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them. 描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動。</p>	

SOCIAL PERFORMANCE

社會績效

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
Aspect B1: Employment 層面 B1：僱傭		
<p>Information on the policies and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的：(a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</p>		<p>Disclosed in "Protecting Employees' Rights and Interests" 「保障員工權益」中披露</p>
<p>KPI B1.1 關鍵績效指標 B1.1</p>	<p>Total number of employees by gender, employment type, age group and geographical region. 按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數。</p>	

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
KPI B1.2 關鍵績效指標 B1.2	Employee turnover rate by gender, age group and geographical region. 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。	Male/Female: 24.73 (%) /22.78 (%) 男 / 女 : 24.73 (%) /22.78 (%) Under 30/ 30~50/ Over 50: 29.33 (%) /20.22 (%) /14.13 (%) 30歲以下/30歲到50歲/50歲以上: 29.33 (%) /20.22 (%) /14.13 (%) South China/Central China/North China/East China/Southwest China/ Northwest China/Northeast China/ Hong Kong, Macau, Taiwan & Other Countries: 21.01 (%) /28.28 (%) /38.10 (%) /58.72 (%) /22.58 (%) /43.65 (%) /34.40 (%) /16.67 (%) 華南 / 華中 / 華北 / 華東 / 西南 / 西北 / 東北 / 港澳臺及外籍 : 21.01 (%) /28.28 (%) /38.10 (%) /58.72 (%) /22.58 (%) /43.65 (%) /34.40 (%) /16.67 (%)
Aspect B2: Health and Safety 層面 B2: 健康與安全		
Information on policies and their compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer, in regards to the provision of a safe working environment and protection of employees from occupational hazards. 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		Disclosed in "Promoting Occupational Health" 「促進職業健康」中披露
KPI B2.1 關鍵績效指標 B2.1	Number and rate of work-related fatalities. 因工作關係而死亡的人數及比率。	0/0 (%)
KPI B2.2 關鍵績效指標 B2.2	Lost days due to work injury. 因工傷損失工作日數。	Disclosed in "Promoting Occupational Health" 「促進職業健康」中披露
KPI B2.3 關鍵績效指標 B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted, how they are implemented and monitored. 描述所採納的職業健康與安全措施, 以及相關執行及監察方法	Disclosed in "Promoting Occupational Health" 「促進職業健康」中披露
Aspect B3: Development and Training 層面 B3: 發展及培訓		
Policies on improving employees' knowledge and skills for fulfilling work duties. Description of training activities. 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。 Note: Training refers to vocational training including internal and external programs paid by the employer. 注: 培訓指職業培訓, 可包括由僱主付費的內外部課程。		Disclosed in "Establishing a Platform for Growth" 「搭建成長平臺」中披露
Aspect B4: Labour Standards 層面 B4: 勞工準則		
Information on the policies and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to preventing child and forced labour. 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		Disclosed in "Lawful and Equal Employment" 「依法平等用工」中披露

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
KPI B4.1 關鍵績效指標 B4.1	Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labour. 描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。	Disclosed in "Lawful and Equal Employment" 「依法平等用工」中披露
KPI B4.2 關鍵績效指標 B4.2	Description of steps taken to eliminate such practices when discovered. 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟。	Disclosed in "Lawful and Equal Employment" 「依法平等用工」中披露
Aspect B5: Supply Chain Management 層面 B5：供應鏈管理		
Policies on managing environmental and social risks of the supply chain. 管理供應鏈的環境及社會風險政策。		Disclosed in "Creating a Socially Responsible Supply Chain" 「打造責任供應鏈」中披露
KPI B5.1 關鍵績效指標 B5.1	Number of suppliers by geographical region. 按地區劃分的供應商數目。	Disclosed in "Enhancing Supplier Management" 「加強供應商管理」中披露
KPI B5.2 關鍵績效指標 B5.2	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例，向其執行有關慣例的供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	Disclosed in "Enhancing Supplier Management" 「加強供應商管理」中披露
Aspect B6: Product Responsibility 層面 B6：產品責任		
Information on the policies and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labeling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress. 有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的：(a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		Disclosed in "Highlighted Issues of Responsibility", "Optimizing Product Quality" and "Protecting Customers's Privacy" 「責任專題」「優化產品質量」「保護客戶隱私」中披露
KPI B6.1 關鍵績效指標 B6.1	Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for safety and health reasons. 已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回收的百分比。	No product and service recycling events that have significant impact on the operation of the Group during the reporting period. 報告期內沒有發生對集團運營具有重大影響的產品及服務回收事件
KPI B6.2 關鍵績效指標 B6.2	Number of products and service related complaints received and how they are dealt with. 接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。	Disclosed in "Responding to Customer Demands" 「回應客戶訴求」中披露

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
KPI B6.3 關鍵績效指標 B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	Disclosed in "Innovation Drives Development" 「創新驅動發展」中披露
KPI B6.4 關鍵績效指標 B6.4	Description of quality assurance process and recall procedures. 描述質量檢定過程及產品回收程序。	Disclosed in "Optimizing Product Quality" 「優化產品質量」中披露
KPI B6.5 關鍵績效指標 B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者數據保障及私隱政策，以及相關執行及監察方法。	Disclosed in "Protecting Customers' Privacy" 「保護客戶隱私」中披露
Aspect B7: Anti-corruption 層面 B7：反貪污		
Information on the policies and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的：(a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		Disclosed in "Corporate Governance" 「公司治理」中披露
KPI B7.1 關鍵績效指標 B7.1	Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases. 於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及訴訟結果。	Disclosed in "Corporate Governance" 「公司治理」中披露
KPI B7.2 關鍵績效指標 B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored. 描述防範措施及舉報程序，以及相關執行及監察方法。	Disclosed in "Corporate Governance" 「公司治理」中披露
Aspect B8: Community Investment 層面 B8：社區投資		
Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests. 有關以社區參與來瞭解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。		Disclosed in the opening of "A Harmonious Society Embraces a Better Future", "Sincere Devotion to Poverty Alleviation", "Committing to Voluntary Service" And "Support to Educational Causes" 「社會和諧 擁抱美好未來」開篇、「真情扶貧濟困」「熱心志願服務」「支持教育事業」中披露

Scope of Indicator 指標範疇		Indicator Performance 指標表現
KPI B8.1 關鍵績效指標 B8.1	Focus areas of contribution (e.g. education, environmental concerns, labour needs, health, culture, sport). 專注貢獻範疇（如教育、環境事宜、勞工需求、健康、文化、體育）。	Disclosed in "Sincere Devotion to Poverty Alleviation", "Committing to Voluntary Service" And "Support to Educational Causes" 「真情扶貧濟困」「熱心志願服務」「支持教育事業」中披露
KPI B8.2 關鍵績效指標 B8.2	Resources allocated (e.g. money or time) to the focus areas. 在專注範疇所動用資源（如金錢或時間）。	Disclosed in the opening of "A Harmonious Society Embraces a Better Future" 「社會和諧 擁抱美好未來」開篇中披露

HONOURS

責任榮譽

HONOURS WON FOR ENVIRONMENTAL ENDEAVOURS

環保榮譽

Award Winner 獲獎單位	Honours 榮譽稱號	Presented by 頒發單位
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Guangdong-Hong Kong Cleaner Production Partner (Manufacturing Industry) Bronze Award 粵港清潔生產優越夥伴（製造業）銅牌	The Economic & Information Commission of Guangdong Province and Environmental Protection Department of The Government of the Hong Kong Special Administrative Region 廣東省經濟和信息化委員會、香港特別行政區政府環境局
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Clean Production Enterprise in Guangdong Province 廣東省清潔生產企業	Guangdong Association for Clean Production 廣東省清潔生產協會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Member of Guangzhou Technical Innovation Alliance of Black and Odorous Water Treatment and Sponge City Construction 廣州黑臭水體整治與海綿城市建設技術創新聯盟成員單位	Guangzhou Technical Innovation Alliance of Black and Odorous Water Treatment and Sponge City Construction 廣州黑臭水體整治與海綿城市建設技術創新聯盟
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	China Environmental Labelling Certification (Water Supply and Drain Pipes and Pipe Fittings) 中國環境標誌產品認證證書 給水管材（件），排水用管材（件）	CEC (Beijing) Certification Center Co., Ltd. 中環聯合（北京）認證中心有限公司

SAFETY HONORS

安全榮譽

Award Winner 獲獎單位	Honours 榮譽稱號	Presented by 頒發單位
Heshan Lesso Industrial Development Co., Ltd. 鶴山聯塑實業發展有限公司	Outstanding Unit of Work Safety 2016 2016 年度「安全生產優秀單位」	Heshan Association for Management of Work Safety 鶴山市安全生產管理協會
Changchun Lesso Industrial Co., Ltd. 長春聯塑實業有限公司	Level III Standardization of Work Safety Enterprise 安全生產標準化三級企業	Changchun Office of Assessment and Management of Work Safety Standardization 長春市安全生產標準化評審管理辦公室
Lesso Technology Development (Guiyang) Co., Ltd. 聯塑科技發展（貴陽）有限公司	Outstanding Organization and Ingenuity Enterprise in Guizhou Province 優秀組織獎、貴州省大國匠心企業	The Economic & Information Commission of Guizhou Province, Guizhou Provincial Department of Commerce, Department of Housing and Urban-Rural Development of Guizhou Province, Guizhou Administration of Work Safety, Guizhou Provincial Administration of Press, Publicaiton, Radio, Film and Television, and Qingzhen Municipal Commission Office of Work Safety 貴州省經濟和信息化委員會、貴州省商務廳、貴州省住房和城鄉建設廳、貴州省安全生產監督管理局、貴州省新聞出版廣電局、清鎮市安全生產委員會辦公室
Urumqi Lesso Technology Development Co., Ltd. 烏魯木齊聯塑科技發展有限公司	Level III Standardization of Work Safety Enterprise 安全生產標準化三級企業	Urumqi Association for Work Safety 烏魯木齊市安全生產協會
Henan Lesso Industrial Co., Ltd. 河南聯塑實業有限公司	Advanced Unit of Work Safety 2017 2017 年度安全生產工作先進單位	Management Committee of Huaiyang Industrial Cluster 淮陽縣產業集聚區管委會

PRODUCT QUALITY HONORS

產品質量榮譽

Award Winner 獲獎單位	Honours 榮譽稱號	Presented by 頒發單位
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Member of Guangdong Association for Quality 廣東省質量協會會員	Guangdong Association for Quality 廣東省質量協會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	CNAS Accredited Lab Certification 中國實驗室認可證書	China National Accreditation Service for Conformity Assessment 中國合格評定國家認可委員會
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Merit Manufacturing Enterprise in Guangdong Province Bronze Award 廣東省製造業功勳企業銅牌	Guangdong Manufacturers Association and Guangdong Association for the Promotion of Industrial Development 廣東省製造業協會、廣東省產業發展促進會
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Top 50 Manufacturing Enterprises in Guangdong Province 廣東省製造業企業 50 強	Guangdong Manufacturers Association, Guangdong Research Institute for Industrial Development, and Guangdong Academy of Social Sciences and Enterprise Competitiveness Research Centre 廣東省製造業協會、廣東省產業發展研究院、廣東省社科院企業競爭力研究中心
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	The Second Science and Technology Award of Guangdong Province (Technical R&D and Commercialization of PVC-U Pipes and Pipe Fittings) 廣東省科技獎二等獎 (PVC-U 管材管件技術研發及產業化)	The People's Government of Guangdong Province 廣東省人民政府
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Integrated Elaborate Decoration Service Brand Preferred by Top 500 Chinese Real Estate Development Enterprises 2017 Certification and Bronze Award 2017 中國房地產開發企業 500 強首選精裝一體化服務品牌證書、銅牌	China Real Estate Association, Shanghai E-house Real Estate Research Institute, and China Real Estate Appraise Centre 中國房地產業協會、上海易居房地產研究院、中國房地產測評中心

Award Winner 獲獎單位	Honours 榮譽稱號	Presented by 頒發單位
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Pipe and Pipe Fitting Supplier Preferred by Top 500 Chinese Real Estate Development Enterprises 2017 Certification and Bronze Medal 2017 中國房地產開發企業 500 強首選供應商、管材管件類證書及銅牌	China Real Estate Association, Shanghai E-house Real Estate Research Institute, and China Real Estate Appraise Centre 中國房地產業協會、上海易居房地產研究院、中國房地產測評中心
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	2016 Excellent Partners Bronze Medal 2016 年優秀合作夥伴銅牌	China Real Estate Association 中國房地產業協會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	AAA Quality Credit Level Enterprise in China Certification 中國質量誠信企業證書 AAA	China Society of Inspection and Quarantine Credibility and Integrity Committee 中國檢驗檢疫學會質量誠信建設委員會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Excellent Enterprise of the Light Industry with Quality Management Group Works in China 全國輕工業質量管理小組活動優秀企業	Quality Branch of China National Light Industry Council 中國輕工業聯合會質量分會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Construction Industry Scientific and Technological Achievement Appraisal Certification 建設行業科技成果評估證書	Technology Development and Promotion Centre of Ministry of Housing and Urban-Rural Development 住房和城鄉建設部科技發展促進中心
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Top Ten China Plastic Enterprises of Light Industry (Plastic Pipes) 中國輕工業塑料行業（塑料管材）十強企業	China National Light Industry Council and China Plastics Processing Industry Association 中國輕工業聯合會、中國塑料加工協會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Chinese Quality Product 中國優質產品獎	China Association for Quality of Construction and Building Materials 中國建築建材質量協會

SOCIAL HONORS

社會榮譽

Award Winner 獲獎單位	Honours 榮譽稱號	Presented by 頒發單位
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Longjiang Charity Foundation (Longjiang Philanthropy) Crystal Mount 龍江慈善會（滴滴善水匯龍江）水晶座	Foshan Shunde District Longjiang Charity Foundation 佛山市順德區龍江慈善會
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Social Contribution(Charity Unit) Bronze Medal 奉獻社會獎（公益慈善單位）銅牌	The People's Government of Longjiang Town, Shunde District, Foshan 佛山市順德區龍江鎮人民政府
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	GoldenBee Growth Enterprise 金蜜蜂成長型企業	<i>China WTO Tribune</i> 《WTO 經濟導刊》雜誌社
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑科技實業有限公司	Top 100 Enterprises of the Light Industry in China 中國輕工業百強企業	China National Light Industry Council 中國輕工業聯合會
Guangdong Liansu Technology Industrial Co., Ltd. 廣東聯塑聯塑科技實業公司	Top 500 Chinese Private Enterprises and Top 500 Chinese Private Manufacturing Enterprises 中國民營企業 500 強、中國民營企業製造業 500 強	All-China Federation of Industry and Commerce 中華全國工商業聯合會
China Lesso Group Holdings Limited 中國聯塑集團控股有限公司	Top 500 Manufacturing Enterprises in Guangdong Province 2017 2017 年廣東省製造業企業 500 強	Guangdong Manufacturers Association, Guangdong Research Institute for Industry Development, and Guangdong Academy of Social Sciences and Enterprise Competitiveness Research Centre 廣東省製造業協會、廣東省產業發展研究院、廣東省社會科學院企業競爭力研究中心

READER FEEDBACK

讀者反饋

Dear Madam / Sir,

Thanks for taking time out to read this report. We look forward to receiving your opinions and suggestions so as to improve the compilation of the report and to enhance our performance in the fulfilment of corporate social responsibility.

尊敬的讀者：

您好！感謝您於百忙中閱讀我們的報告。期待您分享關於報告的意見與想法，幫助我們持續改進報告編制，以便於提升社會責任工作表現。

1. To which type of stakeholders do you belong? 以下哪個利益相關方最切合您的身份？

- Government 政府 Investor 投資者 Employee 員工 Customer 客戶
- Supplier and Dealer 供應商和經銷商 Academic/Research Institute 學術 / 科研機構 Peer 同行
- Community and the Public 社區與公眾 Welfare Group/NGO 福利團體 / 非政府組織 Media 媒體
- Others (Please specify) 其他 (請注明) _____

2. Your opinion on this report: 您認為本報告：

	Very Good 很好	Good 較好	Acceptable 一般	Bad 較差	Very Bad 很差
Structure of the Report 報告結構					
Information Disclosure 信息披露					
Layout Design 版式設計					
Readability 可讀性					
Overall Evaluation 總體評價					

3. Which part(s) of this report that you find most useful to you? (2 Options Most) 哪個篇章最切合您的需要？(可選 2 項)


- Chairman's Message 董事長致辭 Corporate Governance 公司治理 Highlighted Issues of Responsibility 責任專題
- Socially Responsible Management of Business 責任管理
- Create a Relaxing Life with Excellent Quality 卓越品質 構築輕鬆生活
- High Standards of Service to Achieve a Better Life 優質服務 成就美好生活
- Win-win Cooperation Increases the Value of Responsibilities 合作共贏 延伸責任價值
- Green Development Calls for Building Eco-friendly Homes 綠色發展 共建生態家園
- A Harmonious Society Embraces a Better Future 社會和諧 擁抱美好未來
- Caring for Employees and Sharing Developmental Results 關愛員工 共享發展成果


4. Do you have any other comments or suggestions regarding our Corporate Social Responsibility Report or performance?


Please feel free to email your feedback to China Lesso's CSR mailbox: csr@lesso.com.

您對我們的社會責任報告或履責表現，還有哪些意見或建議？您可以通過中國聯塑 CSR 專用郵箱 csr@lesso.com 反饋給我們。

LESSO 联塑

 Unit 3, 12th Floor, Tower 2, South Seas Centre, 75 Mody Road
Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong
香港九龍尖沙咀東部麼地道75號南洋中心第二座12樓3室

 (852) 2712 8405

 (852) 2714 7022

 www.lesso.com